

PRIJEDLOG

Na temelju članka 7. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora (Narodne novine, broj 28/96), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj _____ 2014. godine donijela

ODLUKU

o pokretanju postupka za sklapanje Sporazuma između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Sjedinjenih Američkih Država o unaprjeđenju ispunjavanja poreznih obveza na međunarodnoj razini i provedbi FATCA-e

I.

Na temelju članka 139. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, broj 85/10 – pročišćeni tekst i 5/2014 – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske) pokreće se postupak za sklapanje Sporazuma između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Sjedinjenih Američkih Država o unaprjeđenju ispunjavanja poreznih obveza na međunarodnoj razini i provedbi FATCA-e (u daljnjem tekstu: Sporazum).

II.

Osnovni cilj Sporazuma je uočavanje i izbjegavanje porezne utaje te primjena i provedba FATCA-e (Zakon o ispunjavanju poreznih obveza s obzirom na račune u stranim financijskim institucijama). Republika Hrvatska i Sjedinjene Američke Države nemaju sklopljen Ugovor o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja porezima na dohodak i na imovinu, iako postoje inicijative s hrvatske strane za njegovim pregovaranjem i sklapanjem. Radi toga za sada niti ne postoji pravna osnova za suradnju između nadležnih tijela radi razmjene potrebnih poreznih informacija. Republika Hrvatska je također pristupila Konvenciji Vijeća Europe o uzajamnoj administrativnoj suradnji u poreznim stvarima, a čija potpisnica su i Sjedinjene Američke Države, radi stvaranja preduvjeta za reciprocitet i suradnju u poreznim pitanjima između dviju država.

FATCA je zakon Sjedinjenih Američkih Država o izvršenju poreznih obveza s obzirom na račune u stranim financijskim institucijama, kojim se financijskim institucijama uvodi obveza izvješćivanja o određenim računima. Ukoliko financijske institucije drugih država ne postupe po odredbama FATCA-e, nameće se sankcija u pogledu poreza po odbitku od 30% na svaku transakciju po računu koji nije prijavljen, a potpada pod područje primjene FATCA-e. Sporazumom se omogućuje razmjena podataka između Republike Hrvatske i Sjedinjenih Američkih Država o računima koje porezni obveznici jedne države imaju u drugoj državi.

III.

Sklapanje Sporazuma predlaže se radi unaprjeđenja izvršenja poreznih obveza na međunarodnoj razini kroz uzajamnu pomoć u poreznim stvarima na temelju učinkovite infrastrukture za automatsku razmjenu informacija. Postoje dva modela sporazuma (s dodacima I i II), pri čemu postoje unutar ta dva modela različite varijante teksta:

- Model 1 - koji podrazumijeva da financijske institucije dostavljaju informacije o računima svojem nadležnom tijelu, koje će zatim te informacije dostaviti američkom nadležnom tijelu:
 - recipročni model (1A) - koji podrazumijeva prethodno postojanje sporazuma o razmjeni informacija o porezima,
 - nerecipročni model (1B) - koji podrazumijeva prethodno postojanje sporazuma o razmjeni informacija o porezima,
 - nerecipročni model (1B) - u slučaju nepostojanja sporazuma o razmjeni informacija o porezima;

- Model 2 - koji podrazumijeva da financijske institucije dostavljaju informacije o računima direktno američkom nadležnom tijelu:
 - verzija koja podrazumijeva prethodno postojanje sporazuma o razmjeni informacija o porezima,
 - verzija koja se primjenjuje u slučaju nepostojanja sporazuma o razmjeni informacija o porezima.

Predmetni Sporazum će se temeljiti na Modelu 1A koji je izradilo Ministarstvo financija Sjedinjenih Američkih Država. Nadležno tijelo Republike Hrvatske (Ministarstvo financija, Porezna uprava) će dostavljati informacije o računima nadležnom tijelu Sjedinjenih Američkih Država.

Ovakav Model 1A prihvatila je većina država koje su do sada sklopile ovakvu vrstu Sporazuma.

Republika Hrvatska će sklopiti sa Sjedinjenim Američkim Državama Model 1A sa ugovorenim reciprocitetom, jer se na taj način omogućuje i hrvatskom nadležnom tijelu dobivanje poreznih informacija o hrvatskim rezidentima koji posjeduju račune u Sjedinjenim Američkim Državama. Ovakva razmjena odvijati će se automatski, a sami detalji provedbe razmjene urediti će se posebnim sporazumom.

Sporazum se sastoji od tri dijela – osnovnog ugovora koji definira osnovne pojmove koji se koriste u Sporazumu, nadalje o kojim se računima izvješćuje, rokovi i način razmjene informacija, suradnja u izvršenju i provedbi. Dodatak 1 propisuje postupke dubinske analize radi utvrđivanja i izvješćivanja o računima o kojima se izvješćuje i o uplatama određenim nesudjelujućim financijskim institucijama. Dodatak 2 definira financijske institucije i ostale stvarne korisnike koji su izuzeti od obveze postupanja po FATCA-i.

IV.

Prihvaća se Nacrt Sporazuma kao osnova za vođenje pregovora.

Nacrt Sporazuma iz stavka 1. ove točke sastavni je dio ove Odluke.

V.

Određuje se izaslanstvo Republike Hrvatske za vođenje pregovora u sljedećem sastavu:

- Pomoćnica ravnateljice Porezne uprave Ministarstva financija, voditeljica Sektora za europske poslove i međunarodnu suradnju, voditeljica izaslanstva,
- tri predstavnika Ministarstva financija, Porezne uprave, Sektora za europske poslove i međunarodnu suradnju, članovi,
- dva predstavnika Ministarstva financija, Sektora za financijski sustav, članovi,
- predstavnik Ministarstva vanjskih i europskih poslova, član,
- predstavnik Hrvatske narodne banke, član,
- predstavnik Hrvatske agencije za nadzor financijskih usluga, član.

Troškovi za rad izaslanstva obuhvaćaju troškove vođenja pregovora, a osigurani su u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2014. i projekcije za 2015. i 2016. godinu.

VI.

Ovlašćuje se ministar financija da, u ime Vlade Republike Hrvatske, potpiše Sporazum.

VII.

Izvršavanje Sporazuma ne iziskuje posebna financijska sredstva iz državnog proračuna Republike Hrvatske.

VIII.

Sporazum ne zahtijeva donošenje novih ili izmjenu postojećih zakona, ali podliježe potvrđivanju po članku 18. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

Klasa:
Ur. broj:

Zagreb,

PREDSJEDNIK VLADE

Zoran Milanović

OBRAZLOŽENJE

Vlada Republike Hrvatske i Vlada Sjedinjenih Američkih Država namjeravaju sklopiti Sporazum o unapređenju ispunjavanja poreznih obveza na međunarodnoj razini i provedbi FATCA-e (*Foreign Account Tax Compliance Act*) kroz uzajamnu pomoć u poreznim stvarima na temelju učinkovite infrastrukture za automatsku razmjenu informacija.

Budući da je u Sjedinjenim Američkim Državama na snagu stupio propis poznat kao FATCA, kojim se financijskim institucijama uvodi obveza izvješćivanja o određenim računima te budući da Vlada Republike Hrvatske podržava unapređenje izvršenja poreznih obveza, što je osnovni politički cilj FATCA-e, dvije države pristupaju potpisivanju Sporazuma. Sankcija za nepostupanje po ovom zakonu je naplata 30% poreza po odbitku za svaku transakciju po računu koji nije prijavljen prema odredbama FATCA-e.

Sporazumom prema Modelu 1A s ugovorenim reciprocitetom Vlade dviju država obvezuju se prikupljati i razmjenjivati informacije o određenim računima koje rezidenti u jednoj i u drugoj državi imaju u financijskim institucijama. Također će se ustrajati na jednakim razinama razmjene između dviju država.

Vlada Republike Hrvatske obvezuje se prikupljati i razmjenjivati podatke o računima američkih poreznih obveznika u hrvatskim financijskim institucijama s Vladom Sjedinjenih Američkih Država. Isto tako, Vlada Sjedinjenih Američkih Država prikupljati će informacije o određenim računima koje hrvatski rezidenti imaju u financijskim institucijama u Sjedinjenim Američkim Država i obvezala se razmjenjivati takve informacije s Vladom Republike Hrvatske te ustrajati na jednakim razinama razmjene, pod uvjetom da postoje odgovarajuće zaštitne mjere i infrastruktura za učinkovitu uzajamnu razmjenu.

Sporazumom kojim se provodi FATCA uklanjaju se pravna ograničenja hrvatskog zakonodavstva kod razmjene povjerljivih podataka te se time omogućava implementacija FATCA-e od strane financijskih institucija u Republici Hrvatskoj.

**Sporazum između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Sjedinjenih Američkih Država o
unaprjeđenju ispunjavanja poreznih obveza na međunarodnoj razini i
provedbi FATCA-e**

Budući da Vlada Republike Hrvatske i Vlada Sjedinjenih Američkih Država (pojedinačno „stranka”, a zajedno „stranke”) žele sklopiti sporazum u cilju unaprjeđenja izvršenja poreznih obveza na međunarodnoj razini uzajamnom pomoći u poreznim stvarima na temelju učinkovite infrastrukture za automatsku razmjenu informacija;

budući da Konvencija o uzajamnoj administrativnoj pomoći u poreznim stvarima, sastavljena u Strasbourgu 25. siječnja 1988. („Konvencija“) dopušta razmjenu informacija u svrhe oporezivanja, uključujući i automatsku razmjenu informacija;

budući da su Sjedinjene Američke Države donijele odredbe poznate kao Zakon o izvršenju poreznih obveza s obzirom na račune u stranim financijskim institucijama („FATCA“), kojim se financijskim institucijama uvodi obveza izvješćivanja u odnosu na određene račune;

budući da Vlada Republike Hrvatske podržava unaprjeđenje izvršenja poreznih obveza, što je osnovni politički cilj FATCA-e;

budući da je FATCA otvorila brojna pitanja, uključujući hoće li hrvatske financijske institucije zbog domaćih zakonskih ograničenja moći postupati u skladu s određenim aspektima FATCA-e;

budući da Vlada Sjedinjenih Američkih Država prikuplja informacije o određenim računima koje rezidenti Hrvatske imaju u financijskim institucijama SAD-a i da se obvezala razmjenjivati takve informacije s Vladom Republike Hrvatske te ustrajati na jednakim razinama razmjene, pod uvjetom da postoje odgovarajuće zaštitne mjere i infrastruktura za učinkovitu uzajamnu razmjenu;

budući da su se stranke obvezale dugoročnije surađivati kako bi postigle zajedničke standarde izvješćivanja i dubinske analize za financijske institucije;

budući da Vlada Sjedinjenih Američkih Država smatra da postoji potreba za koordinacijom obveza izvješćivanja na temelju FATCA-e i drugih obveza izvješćivanja hrvatskih financijskih institucija SAD-u za potrebe oporezivanja, kako bi se izbjeglo dupliciranje izvješća;

budući da bi se međudržavnim pristupom provedbi FATCA-e razriješila pravna ograničenja i umanjilo opterećenje hrvatskih financijskih institucija;

budući da stranke žele sklopiti sporazum u cilju unaprjeđenja izvršenja poreznih obveza na međunarodnoj razini i osigurati provedbu FATCA-e na temelju domaćeg izvješćivanja i uzajamne automatske razmjene informacija u skladu s Konvencijom, i pod uvjetom povjerljivosti i uz druge mjere zaštite predviđene u njoj, uključujući odredbe o ograničenom korištenju informacija koje se razmjenjuju na temelju Konvencije;

stoga su se stranke sada sporazumjele kako slijedi:

Članak 1. Definicije

1. Za potrebe ovog Sporazuma i svakoga njegova Dodatka („Sporazum“), sljedeći izrazi imaju značenja utvrđena kako slijedi u nastavku:

- a) Izraz „**Hrvatska**” označuje Republiku Hrvatsku.
- b) Izraz „**Sjedinjene Države**” označuje Sjedinjene Američke Države, uključujući države, ali ne i teritorije SAD-a. Svako upućivanje na „**državu**” Sjedinjenih Država obuhvaća i okrug Kolumbiju.
- c) Izraz „**teritorij SAD-a**” označuje Američku Samou, Zajednicu Sjevernih Marijanskih Otoka, Guam, Zajednicu Portoriko ili Američke Djevičanske Otoke.
- d) Izraz „**IRS**” označuje Poreznu upravu SAD-a.
- e) Izraz „**partnerska jurisdikcija**” označuje jurisdikciju u kojoj je na snazi sporazum sa Sjedinjenim Državama radi lakše provedbe FATCA-e. IRS objavljuje popis svih partnerskih jurisdikcija.
- f) Izraz „**nadležno tijelo**” označuje:
 - (1) u slučaju Hrvatske, ministra financija ili ovlaštenog predstavnika; i
 - (2) u slučaju Sjedinjenih Država, ministra financija ili njegova izaslanika.
- g) Izraz „**financijska institucija**” označuje skrbničku instituciju, depozitnu instituciju, investicijski subjekt ili određeno društvo za osiguranje.
- h) Izraz „**skrbnička institucija**” označuje svaki subjekt čiji se znatan dio poslovanja odnosi na držanje financijske imovine za tuđi račun. Subjekt drži financijsku imovinu za tuđi račun kao znatan dio poslovanja subjekta ako je njegov bruto dohodak od držanja financijske imovine i s time povezanih financijskih usluga jednak ili veći od 20 posto njegova bruto dohotka u najkraćem od sljedeća tri razdoblja: (i) razdoblja od tri godine, koje završava na dan 31. prosinca (ili posljednjega dana obračunskog razdoblja koje nije kalendarska godina) prije godine u kojoj je to utvrđeno; ili (ii) razdoblja tijekom kojeg je subjekt postojao.
- i) Izraz „**depozitna institucija**” označuje svaki subjekt koji prihvaća depozite u sklopu svojega redovitoga bankarskog ili sličnog poslovanja.
- j) Izraz „**investicijski subjekt**” označuje svaki subjekt koji obavlja kao djelatnost (ili kojim upravlja subjekt koji obavlja kao djelatnost) jednu ili više sljedećih aktivnosti ili operacija za klijenta ili u njegovo ime:
 - (1) trgovanje instrumentima tržišta novca (čekovi, novčanice, certifikati o depozitu, izvedenice itd.); mjenjački poslovi; devizni, kamatni i indeksni instrumenti; prenosivi vrijednosni papiri ili trgovanje robnim

budućnosnicama;

- (2) upravljanje pojedinačnim i zajedničkim portfeljem; ili
- (3) ulaganje na neki drugi način, praćenje fondova ili novčanih sredstava za tuđi račun ili upravljanje njima.

Ovaj podstavak 1(j) tumači se u skladu s prikladnim izričajem utvrđenim u definiciji „financijske institucije” iz Preporuka Stručne skupine za financijsko djelovanje.

- k) Izraz „**određeno društvo za osiguranje**” označuje svaki subjekt koji je društvo za osiguranje (ili holding društva za osiguranje) koje izdaje ugovor o osiguranju uz mogućnost isplate novčane vrijednosti ili ugovor o rentnom osiguranju ili je dužno vršiti plaćanja u odnosu na navedene ugovore.
- l) Izraz „**hrvatska financijska institucija**” označuje (i) svaku financijsku instituciju [koja je rezident]/[osnovana na temelju zakona]¹ [Hrvatske/Hrvatske], ali se ne odnosi na podružnice takve financijske institucije koje se nalaze izvan Hrvatske, i (ii) svaku podružnicu financijske institucije koja nije [rezident]/[osnovana na temelju zakona] [Hrvatske/Hrvatske], ako se takva podružnica nalazi u Hrvatskoj.
- m) Izraz „**financijska institucija u partnerskoj jurisdikciji**” označuje (i) svaku financijsku instituciju koja je osnovana u partnerskoj jurisdikciji, što se ne odnosi na podružnice takve financijske institucije koje se nalaze izvan partnerske jurisdikcije, i (ii) svaku podružnicu financijske institucije koja nije osnovana u partnerskoj jurisdikciji, ako se takva podružnica nalazi u partnerskoj jurisdikciji.
- n) Izraz „**izvještajna financijska institucija**” označuje hrvatsku izvještajnu financijsku instituciju ili izvještajnu financijsku instituciju SAD-a, ovisno o kontekstu.
- o) Izraz „**hrvatska izvještajna financijska institucija**” označuje svaku hrvatsku financijsku instituciju koja nije hrvatska neizvještajna financijska institucija.
- p) Izraz „**izvještajna financijska institucija SAD-a**” označuje (i) svaku financijsku instituciju koja je rezident Sjedinjenih Država, što se ne odnosi na podružnicu takve financijske institucije koja se nalazi izvan Sjedinjenih Država, i (ii) podružnicu financijske institucije koja nije rezident Sjedinjenih Država, ako se takva podružnica nalazi u Sjedinjenim Državama, pod uvjetom da financijska institucija ili podružnica ima kontrolu nad dohotkom u odnosu na koji se traži razmjena informacija na temelju podstavka 2(b) članka 2. ovog Sporazuma, prima taj dohodak ili skrbi o njemu.

¹ [Odabrali prikladnu klasifikaciju financijskih institucija koje će se tretirati kao financijske institucije u Hrvatskoj, na osnovi njihova sjedišta ili mjesta osnivanja. Ova se odluka obično donosi na osnovi odgovarajuće koncepcije na temelju poreznih zakona Hrvatske, a kada nema takve koncepcije, obično se odabere pravni ustroj.]

- q) Izraz „**hrvatska neizvještajna financijska institucija**” označuje svaku hrvatsku financijsku instituciju, ili drugi subjekt koji je hrvatski rezident, koja je opisana u Dodatku II. kao hrvatska neizvještajna financijska institucija ili se iz drugog razloga smatra stranom financijskom institucijom (SFI) koja ispunjava zahtjeve ili izuzetim stvarnim korisnikom SFI-ija na temelju relevantnih propisa Ministarstva financija SAD-a [na snazi na datum potpisivanja ovog Sporazuma].²
- r) Izraz „**nesudjelujuća financijska institucija**” označuje nesudjelujući SFI u smislu u kojem je izraz uređen relevantnim propisima Ministarstva financija SAD-a, što se ne odnosi na hrvatsku financijsku instituciju ili drugu financijsku instituciju u partnerskoj jurisdikciji različitu od financijske institucije koja se u skladu s podstavkom 2(b) članka 5. ovog Sporazuma ili odgovarajućom odredbom u sporazumu između Sjedinjenih Država i partnerske jurisdikcije smatra nesudjelujućom financijskom institucijom.
- s) Izraz „**financijski račun**” označuje račun koji vodi financijska institucija i uključuje:
- (1) u slučaju subjekta koji je financijska institucija samo zbog toga što je investicijski subjekt, svaki vlasnički ili dužnički udio (osim udjela kojima se redovito trguje na uređenom tržištu vrijednosnih papira) u financijskoj instituciji;
 - (2) u slučaju financijske institucije koja nije opisana u podstavku 1(s)(1) ovog članka, svaki vlasnički ili dužnički udio u financijskoj instituciji (osim udjela kojima se redovito trguje na uređenom tržištu vrijednosnih papira), ako je (i) vrijednost vlasničkog ili dužničkog udjela određena, izravno ili neizravno, prije svega u odnosu na imovinu koja podliježe oporezivanju po odbitku na izvoru u SAD-u, i ako je (ii) vrsta udjela određena radi izbjegavanja izvješćivanja u skladu s ovim Sporazumom;
 - (3) svaki ugovor o osiguranju uz mogućnost isplate novčane vrijednosti i svaki ugovor o rentnom osiguranju koji je sklopila ili vodi financijska institucija, osim neprenosive police životnog osiguranja koja nije vezana uz ulaganja, izdane fizičkoj osobi, koja se unovčuje isplatom mirovine ili invalidnine, po računu koji nije obuhvaćen definicijom financijskog računa u Dodatku II.

Neovisno o navedenome, izraz „financijski račun“ ne uključuje račun koji je isključen iz definicije financijskog računa iz Dodatka II. Za potrebe ovog Sporazuma udjelima se „redovito trguje“ ako se znatno trguje u odnosu na udjele na kontinuiranoj osnovi, te „uređeno tržište vrijednosnih papira“ označuje burzu koja je službeno priznata i nadzirana od strane vladinih tijela te

² [Neke naše partnerske jurisdikcije iskazale su potrebu za statičkom definicijom neizvještajne financijske institucije u FATCA partneru, iako mi smatramo da je dinamički pristup poželjniji zbog fleksibilnosti. Jezik u zagradama uvršten je radi jurisdikcija koje imaju potrebu za statičkom definicijom.]

u kojoj se nalazi tržište i koja ima znatnu godišnju vrijednost vrijednosnih papira kojima se trguje na burzi. Za potrebe podstavka 1(s), udjelom u financijskoj instituciji ne „trguje se redovito“ i smatra se financijskim računom ako je vlasnik udjela (koji nije financijska institucija koja djeluje kao posrednik) registriran u poslovnim knjigama takve financijske institucije. Prethodna rečenica neće se primjenjivati na udjele koji su najprije evidentirani u poslovnim knjigama takve financijske institucije prije dana 1. srpnja 2014., i u odnosu na udjele koji su najprije evidentirani u poslovnim knjigama takve financijske institucije na dan 1. srpnja 2014. ili nakon njega financijska institucija nije dužna primjenjivati prethodnu rečenicu prije dana 1. siječnja 2016.

- t) Izraz **„depozitni račun“** obuhvaća svaki poslovni, tekući ili štedni račun, račun s oročenjem ili račun za uplatu mirovina državnim službenicima i pripadnicima vojnih snaga ili račun otvoren uz certifikat o depozitu, potvrdu o mirovini državnih službenika i pripadnika vojnih snaga, potvrdu o ulaganju, potvrdu o zaduženosti ili drugi sličan instrument koji financijska institucija izdaje u okviru uobičajenoga bankarskog ili sličnog poslovanja. Depozitni račun obuhvaća i iznos koji društvo za osiguranje drži na temelju ugovora o zajamčenom ulaganju ili sličnog sporazuma o isplati kamata u gotovini ili uplati na račun.
- u) Izraz **„skrbnički račun“** označuje račun (različit od ugovora o osiguranju ili ugovora o rentnom osiguranju) u korist neke druge osobe koja drži bilo kakav financijski instrument ili ugovor o ulaganju (uključujući, ali bez ograničenja na, vlasnički udio ili dionice trgovačkog društva, mjenicu, obveznicu, zadužnicu ili drugi dokaz o zaduživanju, valutnu ili robnu transakciju, ugovor o razmjeni na osnovi nastanka statusa neispunjavanja obveza, ugovor o razmjeni prema nefinancijskom indeksu, ugovor o nominalnom iznosu glavnice, ugovor o osiguranju ili ugovor o rentnom osiguranju kao i bilo kakvu opciju ili drugi izvedeni instrument).
- v) Izraz **„vlasnički udio“** označuje, u slučaju partnerstva koje je financijska institucija, udio zasnovan na stvarnom vlasništvu ili udio u dobiti ostvarenoj partnerstvom. U slučaju trusta koji je financijska institucija, vlasničkim se udjelom smatra udio koji drži osoba koju se smatra vlasnikom imovine ili korisnikom trusta u cijelosti ili njegova dijela ili svaka druga fizička osoba koja ima stvarnu kontrolu nad trustom. Određena osoba iz SAD-a smatra se korisnikom stranog trusta ako takva određena osoba iz SAD-a ima pravo izravno ili neizravno (primjerice posredstvom ovlaštene osobe) primiti obveznu raspodjelu imovine ili može primiti, izravno ili neizravno, diskrecijsku raspodjelu imovine iz trusta.
- w) Izraz **„ugovor o osiguranju“** označuje ugovor (različit od ugovora o rentnom osiguranju) na temelju kojeg je osiguratelj suglasan isplatiti neki iznos u slučaju nastupa određenoga neočekivanog događaja koji uključuje rizik smrtnosti, rizik poboljšavanja, rizik nezgode, rizik odgovornosti za štetu ili rizik promjene cijena nekretnina.
- x) Izraz **„ugovor o rentnom osiguranju“** označuje ugovor na temelju kojeg je

osiguratelj suglasan provoditi isplate tijekom razdoblja u cijelosti ili djelomično povezano s očekivanim životnim vijekom osobe ili osoba. Izraz se odnosi i na ugovor koji se u skladu sa zakonom, propisima ili praksom jurisdikcije u kojoj je ugovor sklopljen, smatra ugovorom o rentnom osiguranju i na temelju kojeg je osiguratelj suglasan provoditi isplate tijekom višegodišnjeg razdoblja.

- y) Izraz „**ugovor o osiguranju uz mogućnost isplate novčane vrijednosti**” označuje ugovor o osiguranju (različit od ugovora o reosiguranju između dva društva osiguranja) čija je novčana vrijednost veća od 50 000 USD.
- z) Izraz „**novčana vrijednost**” označuje veći od sljedeća dva iznosa: (i) iznosa na isplatu na koji ugovaratelj osiguranja ima pravo po otkupu police ili po isteku ugovora (utvrđenom bez umanjenja za naknadu za otkup police ili zajam po polici) i (ii) iznosa koji ugovaratelj osiguranja može tražiti u zajam po ugovoru ili s obzirom na ugovor. Neovisno o navedenome, izraz „novčana vrijednost” ne uključuje iznos plativ na temelju ugovora o osiguranju u obliku:
 - (1) naknade za tjelesnu ozljedu ili bolest ili druge naknade za štetu zbog ekonomskoga gubitka nastalog nastupom osiguranog događaja;
 - (2) isplate ugovaratelju osiguranja ranije uplaćenih premija po ugovoru o osiguranju (različitih od onih na temelju ugovora o životnom osiguranju) zbog otkazivanja ili isteka police, smanjene izloženosti riziku u razdoblju trajanja ugovora o osiguranju ili slijedom promjene premije zbog ispravka knjiženja ili druge slične pogreške; ili
 - (3) dividende ugovaratelju osiguranja na temelju preuzimanja rizika po ugovoru ili od aktivne grupe.
- aa) Izraz „**račun o kojem se izvješćuje**” označuje račun o kojemu se izvješćuje Hrvatsku ili SAD ovisno o kontekstu.
- bb) Izraz „**račun o kojem se izvješćuje Hrvatsku**” označuje financijski račun koji vodi izvještajna financijska institucija SAD-a ako je: (i) u slučaju depozitnog računa, vlasnik računa fizička osoba hrvatski rezident i ako je po tom računu u bilo kojoj kalendarskoj godini na ime kamata isplaćeno više od 10 USD; ili (ii) u slučaju financijskog računa različitog od depozitnog računa, vlasnik računa hrvatski rezident, uključujući subjekt koji može potvrditi da je hrvatski rezident za potrebe oporezivanja, u odnosu na koji je isplaćen ili odobren izvor dohotka u SAD-u koji podliježe izvješćivanju na temelju poglavlja 3. podnaslova A ili poglavlja 61. Podnaslova F Poreznog zakonika SAD-a.
- cc) Izraz „**račun o kojem se izvješćuje SAD**” označuje financijski račun koji vodi hrvatska financijska institucija, a vlasnik računa je određena osoba (ili osobe) iz SAD-a ili strana pravna osoba koja je pod kontrolom određene osobe (ili osoba) iz SAD-a. Bez obzira na navedeno, račun se neće smatrati računom o kojem se izvješćuje SAD ako nakon provođenja postupka dubinske analize iz Dodatka I. nije utvrđeno da je riječ o računu o kojemu se izvješćuje SAD.

- dd) Izraz „**vlasnik računa**” označuje osobu koju je financijska institucija koja vodi račun navela ili identificirala kao vlasnika financijskog računa. Osoba, različita od financijske institucije, koja je imatelj financijskog računa u korist ili za račun druge osobe u svojstvu agenta, skrbnika, ovlaštenika, potpisnika, investicijskog savjetnika ili posrednika, ne smatra se vlasnikom računa u smislu ovog Sporazuma, nego se vlasnikom računa smatra ta druga osoba. Za potrebe prethodne rečenice izraz „financijska institucija” ne uključuje financijsku instituciju organiziranu ili osnovanu na teritoriju SAD-a. U slučaju ugovora o osiguranju uz mogućnost isplate novčane vrijednosti ili ugovora o rentnom osiguranju vlasnik računa je svaka osoba koja ima pravo pristupa novčanoj vrijednosti ili pravo na promjenu korisnika ugovora. Ako nitko nema pravo pristupa novčanoj vrijednosti ili ne može promijeniti korisnika, vlasnik računa je svaka osoba navedena u ugovoru kao vlasnik, kao i svaka osoba na koju je, na temelju uvjeta ugovora, preneseno pravo na primitak isplate. Po isteku ugovora o osiguranju uz mogućnost isplate novčane vrijednosti ili ugovora o rentnom osiguranju svaka osoba koja ima pravo na primitak isplate po ugovoru smatra se vlasnikom računa.
- ee) Izraz „**osoba iz SAD-a**” označuje fizičku osobu koja je državljanin SAD-a ili rezident u SAD-u, partnerstvo ili korporaciju osnovanu u Sjedinjenim Državama ili na temelju zakona Sjedinjenih Država ili bilo koje države Sjedinjenih Država, trust, ako bi (i) sud u Sjedinjenim Državama na temelju važećih propisa imao ovlasti izdavati naloge ili presude u gotovo svim pitanjima u vezi s upravljanjem trustom, i ako (ii) jedna ili više osoba iz SAD-a imaju ovlasti kontrolirati sve važne odluke trusta ili imovinu preminule osobe koja je državljanin ili rezident u Sjedinjenim Državama. Ovaj podstavak 1(ee) tumači se u skladu s Poreznim zakonikom SAD-a.
- ff) Izraz „**određena osoba iz SAD-a**” označuje osobu iz SAD-a, različitu od: (i) korporacije čijim se dionicama redovito trguje na jednoj ili više uređenih tržišta vrijednosnih papira; (ii) svake korporacije koja je članica iste proširene grupe povezanih društava, koja je uređena odjeljkom 1471(e)(2) Poreznog zakonika SAD-a kao korporacija opisana u točki (i); (iii) Sjedinjenih Država ili agencije ili subjekta koji su u cijelosti u vlasništvu Sjedinjenih država; (iv) države Sjedinjenih Država ili teritorija SAD-a, njihovih političkih podjedinica ili agencije ili subjekta u potpunom vlasništvu jednog od gore navedenih ili više njih; (v) svake organizacije koja je izuzeta od oporezivanja u skladu s odjeljkom 501(a) ili osobnih mirovinskih programa uređenih odjeljkom 7701(a)(37) Poreznog zakonika SAD-a; (vi) svake banke uređene odjeljkom 581. Poreznog zakonika SAD-a; (vii) svakoga investicijskog fonda za ulaganja u nekretnine uređenog odjeljkom 856. Poreznog zakonika SAD-a; (viii) svakoga reguliranoga investicijskog društva uređenog odjeljkom 851. Poreznog zakonika SAD-a ili subjekta prijavljenoga Komisiji za vrijednosne papire na temelju Zakona o investicijskim društvima iz 1940. godine (15 U.S.C. 80a-64); (ix) povjereničkog fonda uređenog člankom 584(a) Poreznog zakonika SAD-a; (x) svakog trusta izuzetog od poreza na temelju odjeljka 664(c) Poreznog zakonika SAD-a ili opisanog u odjeljku 4947(a)(1) Poreznog zakonika SAD-a; (xi) agenta za vrijednosne papire, robu ili izvedene financijske instrumente (uključujući ugovore o nominalnom iznosu glavnice, budućnosnice, forvarde i opcije) koji je kao takav prijavljen na temelju propisa Sjedinjenih Država ili

bilo koje države SAD-a; (xii) brokera kako je uređeno odjeljkom 6045(c) Poreznog zakonika SAD-a; ili (xiii) svakog trusta izuzetog od poreza na temelju plana opisanog u odjeljku 403(b) ili odjeljku 457(g) Poreznog zakonika SAD-a.

- gg) Izraz „**subjekt**” označuje pravnu osobu ili pravnu tvorevinu kao što je trust.
- hh) Izraz „**subjekt koji nije iz SAD**” označuje subjekt koji nije osoba iz SAD-a.
- ii) Izraz „**isplata u SAD-u koja podliježe oporezivanju po odbitku na izvoru**” označuje svaku isplatu kamata (uključujući svaki popust pri izdavanju obveznica), dividendi, najma, plaća, nadnica, premija, rente, naknada, oštećenja, prihoda i drugih fiksnih ili promjenjivih godišnjih ili povremenih dobitaka, dobiti i dohotka, ako se takva isplata vrši iz izvora u Sjedinjenim Državama. Bez obzira na navedeno, isplata u SAD-u koja podliježe oporezivanju po odbitku na izvoru ne odnosi se na isplate koje se u relevantnim propisima Ministarstva financija SAD-a ne smatraju isplatom koja podliježe oporezivanju po odbitku.
- jj) Subjekt je „**povezani subjekt**” drugog subjekta ako bilo koji od tih subjekata kontrolira drugi subjekt ili ako su dva subjekta pod zajedničkom kontrolom. U tom smislu, kontrola obuhvaća izravno ili neizravno vlasništvo od više od 50 posto glasačkih prava ili vrijednosti u subjektu. Bez obzira na navedeno, Hrvatska može prema subjektu postupati kao da on nije povezani subjekt drugog subjekta ako ta dva subjekta nisu članovi iste proširene grupe povezanih društava, kako je uređeno odjeljkom 1471(e)(2) Poreznog zakonika SAD-a.
- kk) Izraz „**hrvatski OIB**” označuje osobni identifikacijski broj hrvatskog poreznog obveznika.
- ll) Izraz „**američki PIB**” označuje savezni identifikacijski broj poreznog obveznika u SAD-u.
- mm) Izraz „**osobe koje kontroliraju**” označuje fizičke osobe koje imaju kontrolu nad subjektom. U slučaju trusta, izraz se odnosi na osnivača trusta, upravitelje i zaštitnika trusta (ako ga ima), korisnike ili vrstu korisnika te na svaku drugu fizičku osobu koja ima stvarnu kontrolu nad trustom, a u slučaju pravne tvorevine različite od trusta, takav izraz označuje osobe na istovjetnim ili sličnim položajima. Izraz „osobe koje kontroliraju” tumači se u skladu s Preporukama Stručne skupine za financijsko djelovanje.

2. Svaki izraz koji nije drugačije uređen ovim Sporazumom ima značenje koje je tada imao na temelju prava stranke koja Sporazum primjenjuje, svako značenje na temelju važećih poreznih propisa te stranke koje je mjerodavno u odnosu na značenje koje je pojmu dano na temelju drugih propisa te stranke, osim ako kontekst drugačije ne nalaže ili ako se nadležna tijela ne sporazume o zajedničkom značenju (kako je dopušteno domaćim pravom).

Članak 2.

Obveze prikupljanja i razmjene informacija o računima u odnosu na koje se izvješćuje

1. Podložno odredbama članka 3. ovog Sporazuma, svaka stranka prikuplja informacije navedene u stavku 2. ovoga članka u odnosu na sve račune o kojima se izvješćuje i jedanput godišnje automatski razmjenjuje te informacije s drugom strankom, u skladu s odredbama članka 6. Konvencije.

2. Informacije koje se prikupljaju i razmjenjuju jesu:

a) u slučaju Hrvatske, u odnosu na svaki račun svake hrvatske financijske institucije o kojemu se izvješćuje SAD:

(1) ime/naziv, adresa i američki PIB svake određene osobe iz SAD-a koja je vlasnik takvoga računa i, u slučaju subjekta koji nije iz SAD-a za koji se nakon provođenja postupka dubinske analize utvrđenog u Dodatku I. utvrdi da je pod kontrolom jedne određene osobe iz SAD-a ili više njih, ime/naziv, adresa i američki PIB (ako ga ima) takvog subjekta i svake određene osobe iz SAD-a;

(2) broj računa (ili, u nedostatku broja računa, funkcionalno istovjetna oznaka);

(3) naziv i identifikacijski broj hrvatske izvještajne financijske institucije;

(4) stanje računa ili vrijednost (uključujući, u slučaju ugovora o osiguranju uz mogućnost isplate novčane vrijednosti ili ugovora o rentnom osiguranju novčana vrijednost ili otkupna vrijednost) na kraju relevantne kalendarske godine ili drugoga odgovarajućeg izvještajnog razdoblja ili, ako je tijekom te godine račun zatvoren, neposredno prije zatvaranju;

(5) u slučaju skrbničkog računa:

(A) ukupan bruto iznos kamata, ukupan bruto iznos dividendi i ukupan bruto iznos drugoga dohotka ostvarenog u odnosu na imovinu na računu, u svakom slučaju ono što je isplaćeno ili odobreno na račun (ili u odnosu na račun) tijekom kalendarske godine ili drugoga odgovarajućega izvještajnog razdoblja; i

(B) ukupni bruto primici od prodaje ili otplate nekretnina, isplaćeni ili odobreni na računu tijekom kalendarske godine ili drugoga odgovarajućega izvještajnog razdoblja u odnosu u kojemu je hrvatska izvještajna financijska institucija djelovala kao skrbnik, broker, ovlaštenik ili agent vlasnika računa po nekoj drugoj osnovi;

(6) u slučaju svakoga depozitnog računa, ukupan bruto iznos kamata isplaćenih ili odobrenih na račun tijekom kalendarske godine ili drugoga odgovarajućega izvještajnog razdoblja; i

- (7) u slučaju svakog računa koji nije opisan u podstavku 2(a)(5) ili 2(a)(6) ovoga članka, ukupan bruto iznos isplaćen ili odobren vlasniku računa u odnosu na račun tijekom kalendarske godine ili drugoga odgovarajućega izvještajnog razdoblja u odnosu u kojemu je hrvatska izvještajna financijska institucija obveznik ili dužnik, uključujući zbirni iznos isplata na osnovi otkupa vlasniku računa tijekom kalendarske godine ili drugoga odgovarajućega izvještajnog razdoblja.
- b) U slučaju Sjedinjenih Država, u odnosu svakog računa svake izvještajne financijske institucije SAD-a o kojemu se izvješćuje Hrvatsku:
- (1) ime, adresa i hrvatski OIB svake osobe koja je hrvatski rezident i vlasnik je računa;
 - (2) broj računa (ili, u nedostatku broja računa, funkcionalno istovjetna oznaka);
 - (3) naziv i identifikacijski broj izvještajne financijske institucije SAD-a;
 - (4) bruto iznos kamata uplaćenih na depozitni račun;
 - (5) bruto iznos dividendi s izvorom u SAD-u isplaćenih ili odobrenih na račun; i
 - (6) bruto iznos drugog dohotka s izvorom u SAD-u isplaćenog ili odobrenog na račun u mjeri u kojoj je to predmetom izvješćivanja na temelju poglavlja 3. podnaslova A ili poglavlja 61. podnaslova F Poreznog zakonika SAD-a.

Članak 3.

Rokovi i način razmjene informacija

1. Za potrebe obveze razmjene iz članka 2. ovog Sporazuma, iznos i obilježje plaćanja u odnosu na račun o kojemu se izvješćuje Hrvatsku, mogu se odrediti u skladu s načelima saveznog zakona SAD-a o porezu na dohodak, a iznos i obilježje plaćanja u odnosu na račun o kojemu se izvješćuje SAD, mogu se odrediti u skladu s načelima hrvatskih poreznih propisa.
2. Za potrebe obveze razmjene informacija iz članka 2. ovog Sporazuma, u razmijenjenim informacijama navodi se valuta u kojoj je iskazan svaki relevantni iznos.
3. U odnosu na stavka 2. članka 2. ovog Sporazuma, informacije će se prikupljati i razmjenjivati u odnosu na 2014. godinu i sve sljedeće godine, osim:
 - a) u slučaju Hrvatske:
 - (1) informacije koje će se prikupiti i razmijeniti u odnosu na 2014. samo su informacije opisane u podstavcima 2(a)(1) do 2(a)(4) članka 2. ovog Sporazuma;

- (2) informacije koje će se prikupiti i razmijeniti u odnosu na 2015. jesu informacije opisane u podstavcima 2(a)(1) do 2(a)(7) članka 2. ovog Sporazuma, osim za bruto prihode opisane u podstavku 2(a)(5)(B) članka 2. ovog Sporazuma; i
 - (3) informacije koje će se prikupiti i razmijeniti u odnosu na 2016. i sljedeće godine jesu informacije opisane u podstavcima 2(a)(1) do 2(a)(7) članka 2. ovog Sporazuma;
 - b) u slučaju Sjedinjenih Država informacije koje će se prikupiti i razmijeniti u odnosu na 2014. i sve sljedeće godine jesu sve informacije utvrđene u podstavku 2(b) članka 2. ovog Sporazuma.
4. Neovisno o stavku 3. ovoga članka, u odnosu na svaki račun o kojemu se izvješćuje, a koji na dan 30. lipnja 2014. vodi izvještajna financijska institucija i podložno stavku 4. članka 6. ovog Sporazuma, stranke nisu dužne prikupiti i, u informacije koje razmjenjuju, uvrstiti podatak o hrvatskom OIB-u ili američkom PIB-u, ovisno što se primjenjuje, bilo koje relevantne osobe, ako takav identifikacijski broj poreznog obveznika nije u evidenciji izvještajne financijske institucije. U tom slučaju, stranke prikupljaju i, u informacije koje razmjenjuju, uključuju podatak o datumu rođenja relevantne osobe, ako izvještajna financijska institucija ima takav podatak o rođenju u svojoj evidenciji.
5. Podložno stavcima 3. i 4. ovoga članka, informacije opisane u članku 2. ovog Sporazuma razmjenjuju se u roku od devet mjeseci nakon isteka kalendarske godine na koju se informacije odnose.
6. Nadležna tijela Hrvatske i Sjedinjenih Država sklapaju sporazum ili sporazume na temelju postupka zajedničkog dogovaranja predviđenog člankom 24. Konvencije kojim se:
 - a) uspostavljaju postupci za obveze automatske razmjene informacija opisani u članku 2. ovog Sporazuma;
 - b) propisuju pravila i postupci potrebni za provedbu članka 5. ovog Sporazuma; i
 - c) uspostavljaju potrebni postupci za razmjenu informacija iz podstavka 1(b) članka 4. ovog Sporazuma.
7. Na sve razmijenjene informacije primjenjuju se načela povjerljivosti i druge mjere zaštite predviđene u Konvenciji, uključujući odredbe o ograničenoj uporabi razmijenjenih informacija.
8. Nakon stupanja na snagu ovog Sporazuma svako nadležno tijelo dostavlja drugom nadležnom tijelu pisanu obavijest nakon što utvrdi da u jurisdikciji drugoga nadležnog tijela postoje (i) odgovarajuće sigurnosne mjere kojima se osigurava zaštita povjerljivosti informacija zaprimljenih u skladu s ovim Sporazumom, kao i njihova izričita primjena za potrebe oporezivanja, i (ii) infrastruktura za učinkovitu uzajamnu razmjenu (uključujući uspostavljene procese za osiguranje pravodobne, točne i povjerljive razmjene informacija, učinkovite i pouzdane komunikacije te potvrđena sposobnost pravodobnog rješavanja pitanja i problema u vezi s razmjenom ili zahtjevima za razmjenu i provedbe odredbi članka 5. ovog Sporazuma). Nadležna tijela nastojat će u dobroj vjeri sastati se prije rujna 2015., kako bi potvrdila da svaka jurisdikcija raspolaže takvim sigurnosnim mjerama i infrastrukturom.

9. Obveze stranaka o prikupljanju i razmjeni informacija na temelju članka 2. ovog Sporazuma proizvode učinak na datum posljednje pisane obavijesti opisane u stavku 8. ovog članka. Neovisno o navedenom, ako hrvatsko nadležno tijelo utvrdi da Sjedinjene Države raspolažu sigurnosnim mjerama i infrastrukturom opisanom u stavku 8. ovoga članka, ali da nadležno tijelo SAD-a treba još vremena da utvrdi da i hrvatsko nadležno tijelo raspolaže takvim sigurnosnim mjerama i infrastrukturom, obveza prikupljanja i razmjene informacija na temelju članka 2. ovog Sporazuma za Hrvatsku proizvodi učinak na datum pisane obavijesti proslijeđene od hrvatskog nadležnog tijela nadležnom tijelu SAD-a u skladu sa stavkom 8. ovoga članka.

10. Ovaj Sporazum prestaje 30. rujna 2015., ako do tog datuma članak 2. ovog Sporazuma nije na snazi za bilo koju stranku u skladu sa stavkom 9. ovoga članka.

Članak 4.

Primjena FATCA-e na hrvatske financijske institucije

1. **Postupanje prema hrvatskim izvještajnim financijskim institucijama.** Smatra se da svaka hrvatska izvještajna financijska institucija postupa u skladu s odjeljkom 1471. Poreznog zakonika SAD-a te da se na nju ne primjenjuje porez po odbitku na temelju tog odjeljka, ako Hrvatska ispunjava svoje obveze na temelju članaka 2. i 3. ovog Sporazuma u odnosu na takvu hrvatsku izvještajnu financijsku instituciju i ako hrvatska izvještajna financijska institucija:

- a) utvrdi račune o kojima se izvješćuje SAD i o kojima na godišnjoj osnovi hrvatskom nadležnom tijelu dostavlja tražene informacije iz podstavka 2(a) članka 2. ovog Sporazuma u roku i na način opisan u članku 3. ovog Sporazuma;
- b) za godine 2015. i 2016. na godišnjoj osnovi dostavlja hrvatskom nadležnom tijelu naziv svake nesudjelujuće financijske institucije kojoj je izvršila uplate i zbirni iznos takvih uplata;
- c) ispunjava važeće zahtjeve o registraciji na internetskoj stranici IRS FATCA;
- d) u mjeri u kojoj hrvatska izvještajna financijska institucija koja (i) djeluje kao kvalificirani posrednik (za potrebe odjeljka 1441. Poreznog zakonika SAD-a) koji je odabrao preuzeti odgovornost za primarno oporezivanje po odbitku na temelju poglavlja 3. podnaslova A Poreznog zakonika SAD-a, (ii) je strano partnerstvo koje je odabralo djelovati kao strano partnerstvo za oporezivanje po odbitku (u smislu odjeljaka 1441. i 1471. Poreznog zakonika SAD-a), ili (iii) je strani trust koji je odabrao djelovati kao strani trust za oporezivanje po odbitku (u smislu odjeljaka 1441. i 1471. Poreznog zakonika SAD-a), usteže na izvoru 30 posto od svake uplate nesudjelujućoj financijskoj instituciji koja u SAD-u podliježe oporezivanju po odbitku na izvoru; i
- e) u slučaju hrvatske izvještajne financijske institucije koja nije opisana u podstavku 1(d) ovog članka i koja vrši isplatu ili nastupa kao posrednik u odnosu na isplatu podrijetlom iz SAD-a koja podliježe porezu po odbitku svakoj nesudjelujućoj financijskoj instituciji, hrvatska izvještajna financijska institucija osigurava svakom izravnom platitelju takvoga plaćanja podrijetlom

iz SAD-a koje podliježe porezu po odbitku informacije potrebne za oporezivanje po odbitku i izvješćivanje u odnosu na takvo plaćanje.

Neovisno o navedenome, hrvatska izvještajna financijska institucija koja ne udovoljava uvjetima iz ovog stavka 1. ne podliježe oporezivanju po odbitku na temelju odjeljka 1471. Poreznog zakonika SAD-a, osim ako takvu hrvatsku izvještajnu financijsku instituciju IRS smatra nesudjelujućom financijskom institucijom u skladu s podstavkom 2(b) članka 5. ovog Sporazuma.

2. **Obustava pravila koja se odnose na nekooperativne vlasnike računa.** Sjedinjene Države ne zahtijevaju od hrvatske izvještajne financijske institucije ustezanje poreza po odbitku na temelju odjeljka 1471. ili 1472. Poreznog zakonika SAD-a u odnosu na račun nekooperativnog vlasnika računa (kako je uređeno odjeljkom 1471(d)(6) Poreznog zakonika SAD-a) ili zatvaranje takvog računa, ako nadležno tijelo SAD-a u odnosu na taj račun dobije informacije utvrđene u podstavku 2(a) članka 2. ovog Sporazuma, podložno odredbama članka 3. ovog Sporazuma.

3. **Poseban postupak s hrvatskim mirovinskim programima.** Sjedinjene Države hrvatske mirovinske programe opisane u Dodatku II. tretiraju kao SFI koji ispunjava zahtjeve ili kao izuzetoga stvarnoga korisnika, ovisno o tome što je primjereno, za potrebe odjeljaka 1471. i 1472. Poreznog zakonika SAD-a. U tu svrhu hrvatski mirovinski program uključuje subjekt koji je osnovan ili se nalazi i reguliran je u Hrvatskoj ili unaprijed određenu ugovornu ili pravnu tvorevinu koja djeluje kako bi osigurala mirovinu ili mirovinske naknade ili ostvarila dohodak kojim se osiguravaju takve naknade na temelju hrvatskih propisa i koji je reguliran u odnosu na doprinose, isplate, izvješćivanja, sponzoriranja i oporezivanja.

4. **Utvrđivanje identiteta i postupak prema drugim SFI-ijima za koje se smatra da ispunjavaju zahtjeve i da su izuzeti stvarni korisnici.** Sjedinjene Države svaku hrvatsku financijsku instituciju koja nema obvezu izvješćivanja tretiraju kao SFI koji ispunjava zahtjeve ili kao izuzetoga stvarnoga korisnika, prema potrebi, za potrebe odjeljka 1471. Poreznog zakonika SAD-a.

5. **Posebna pravila o povezanim subjektima i podružnicama koji su nesudjelujuće financijske institucije.** Ako hrvatska financijska institucija, koja inače ispunjava uvjete opisane u stavku 1. ovog članka ili je opisana u stavku 3. ili 4. ovog članka, ima povezanog subjekta ili podružnicu koja posluje u jurisdikciji koja sprječava takvog subjekta ili podružnicu u ispunjavanju zahtjeva za sudjelujući SFI ili SFI koji ispunjava zahtjeve za potrebe odjeljka 1471. Poreznog zakonika SAD-a ili ima povezanog subjekta ili podružnicu koja se smatra nesudjelujućom financijskom institucijom samo zbog isteka prijelaznog pravila za ograničene SFI-je i ograničene podružnice na temelju relevantnih propisa Ministarstva financija SAD-a, takva hrvatska financijska institucija nastavlja postupati u skladu s uvjetima iz ovog Sporazuma i nadalje se smatra SFI-jem koji ispunjava zahtjeve ili izuzetim stvarnim korisnikom, prema potrebi, za potrebe odjeljka 1471. Poreznog zakonika SAD-a, pod uvjetom da:

- a) hrvatska financijska institucija postupa prema svakom takvom povezanom subjektu ili podružnici kao zasebnoj nesudjelujućoj financijskoj instituciji u smislu svih uvjeta iz ovog Sporazuma o izvješćivanju i oporezivanju po odbitku i svaki takav povezani subjekt ili podružnica sami se identificiraju naplatiteljima poreza po odbitku kao nesudjelujuća financijska institucija;

- b) svaki takav povezani subjekt ili podružnica prikaže svoje račune u SAD-u i dostavi informacije u odnosu na te račune kako se zahtijeva na temelju odjeljka 1471. Poreznog zakonika SAD-a u mjeri u kojoj je to dopušteno relevantnim propisima koji se odnose na određeni povezani subjekt ili podružnicu; i
- c) takav povezani subjekt ili podružnica ne vodi isključivo račune u SAD-u čiji su vlasnici osobe koje nisu rezidenti u jurisdikciji u kojoj se nalazi takav povezani subjekt ili podružnica ili račune čiji su vlasnici nesudjelujuće financijske institucije koje nisu osnovane u jurisdikciji u kojoj se nalazi takav povezani subjekt ili podružnica te ako takvoga povezanog subjekta ili podružnicu hrvatske financijske institucije ili bilo koji drugi povezani subjekt ne rabi za izbjegavanje obveza iz ovog Sporazuma ili iz odjeljka 1471. Poreznog zakonika SAD-a, ovisno o tome što je primjereno.

6. **Usklađenje rokova.** Neovisno o stavcima 3. i 5. članka 3. ovog Sporazuma:

- a) Hrvatska nije obvezna prikupljati i razmjenjivati informacije u odnosu na kalendarsku godinu koja prethodi kalendarskoj godini u odnosu na koju se slične informacije sudjelujućeg SFI-ja trebaju dostaviti IRS-u u skladu s relevantnim propisima Ministarstva financija SAD-a;
- b) Hrvatska nije obvezna početi razmjenjivati informacije prije datuma do kojeg se od sudjelujućih SFI-ja traži izvješće IRS-u o sličnim informacijama na temelju relevantnih propisa Ministarstva financija SAD-a;
- c) Sjedinjene Države nisu obvezne prikupljati i razmjenjivati informacije u odnosu na kalendarsku godinu koja prethodi prvoj kalendarskoj godini u odnosu na koju se od Hrvatske traži da prikupi i razmijeni informacije; i
- d) Sjedinjene Države nisu obvezne početi razmjenjivati informacije prije datuma do kojeg se od Hrvatske traži da počne razmjenjivati informacije.

7. **Usklađenje definicija s propisima Ministarstva financija SAD-a.** Neovisno o članku 1. ovog Sporazuma i definicijama predviđenima u dodacima ovom Sporazumu, pri provedbi ovog Sporazuma Hrvatska može rabiti i može hrvatskoj financijskoj instituciji dopustiti primjenu definicija iz relevantnih propisa Ministarstva financija SAD-a umjesto odgovarajuće definicije iz ovog Sporazuma, pod uvjetom da takva primjena ne narušava potrebe ovog Sporazuma.

Članak 5. Suradnja u izvršenju i provedbi

1. **Manje i administrativne pogreške.** Nadležno tijelo obavješćuje nadležno tijelo druge stranke kada prvospomenuto nadležno tijelo osnovano smatra da su administrativne i druge manje pogreške mogle dovesti do izvješćivanja o netočnim ili nepotpunim informacijama ili drugih povreda ovog Sporazuma. Nadležno tijelo takve druge stranke primjenjuje svoje domaće pravo (uključujući važeće kazne) kako bi ishodilo točne i/ili potpune informacije ili riješilo druge povrede ovog Sporazuma.

2. **Značajno kršenje obveza.**

- a) Nadležno tijelo izvješćuje nadležno tijelo druge stranke kada prvospomenuto nadležno tijelo utvrdi da izvještajna financijska institucija u drugoj jurisdikciji značajno ne ispunjava obveze iz ovog Sporazuma. Nadležno tijelo takve druge stranke primjenjuje svoje domaće pravo (uključujući važeće kazne) za rješavanje značajnog neispunjavanja obveza opisanih u obavijesti.
- b) Ako se, u slučaju hrvatske izvještajne financijske institucije, takvim mjerama prisilne provedbe pitanja neispunjavanja obveza ne riješe u roku od 18 mjeseci od prve dostave obavijesti o značajnom neispunjavanju obveza, Sjedinjene Države smatraju da je hrvatska izvještajna financijska institucija nesudjelujuća financijska institucija u skladu s ovim podstavkom 2(b).

3. **Oslanjanje na vanjske pružatelje usluga.** Svaka stranka može izvještajnim financijskim institucijama dopustiti suradnju s vanjskim pružateljima usluga radi izvršenja obveza koje im je stranka nametnula u skladu s ovim Sporazumom, ali su te obveze i nadalje odgovornost izvještajnih financijskih institucija.

4. **Sprječavanje izbjegavanja obveza.** Stranke primjenjuju potrebne mjere kako bi se spriječila praksa financijskih institucija čija je svrha izbjegavanje izvješćivanja zahtijevanog na temelju ovog Sporazuma.

Članak 6.

Uzajamna spremnost na daljnje unaprjeđenje učinkovitosti razmjene informacija i transparentnosti

1. **Uzajamnost.** Vlada Sjedinjenih Država potvrđuje da postoji potreba za jednakom razinom uzajamnosti automatske razmjene informacija s Hrvatskom. Vlada Sjedinjenih Država obvezuje se i nadalje unaprjeđivati transparentnost i poboljšavati uzajamnu razmjenu informacija s Hrvatskom prihvaćanjem propisa i zauzimanjem za donošenje relevantnog zakonodavstva radi ostvarenja takvih jednakih razina uzajamnosti automatske razmjene informacija.

2. **Postupanje prema prolaznim plaćanjima i bruto prihodima.** Stranke se obvezuju surađivati, zajedno s partnerskim jurisdikcijama, u cilju razvoja praktičnog i učinkovitog alternativnog pristupa ostvarivanju ciljeva politike o oporezivanju po odbitku stranih prolaznih plaćanja i bruto prihoda, kojima se opterećenje svodi na najmanju mjeru.

3. **Razvoj zajedničkoga modela izvješćivanja i razmjene informacija.** Stranke se obvezuju surađivati s partnerskim jurisdikcijama, Organizacijom za gospodarsku suradnju i razvoj i Europskom unijom na prilagodbi uvjeta iz ovog Sporazuma i drugih sporazuma između Sjedinjenih Država i partnerskih jurisdikcija na zajedničkom modelu za automatsku razmjenu informacija, uključujući razvoj standarda izvješćivanja i dubinske analize za financijske institucije.

4. **Dokumentacija o računima koji se vode na dan 30. lipnja 2014.** U odnosu na račune koje izvještajna financijska institucija vodi na dan 30. lipnja 2014.:

- a) Hrvatska se obvezuje da će do dana 1. siječnja 2017., za izvješćivanje u odnosu na 2017. godinu i godine koje slijede, uspostaviti pravila kojima

se od hrvatskih izvještajnih financijskih institucija zahtijeva prikupljanje podataka o američkom PIB-u svake određene osobe iz SAD-a, kako je predviđeno u skladu s podstavkom 2(a)(1) članka 2. ovog Sporazuma; i

- b) Sjedinjene Države se obvezuju da će do dana 1. siječnja 2017., za izvješćivanje u odnosu na 2017. godinu i godine koje slijede, uspostaviti pravila kojima se od izvještajnih financijskih institucija SAD-a zahtijeva prikupljanje i izvješćivanje o podacima o hrvatskom OIB-u svakog vlasnika računa o kojemu se izvješćuje Hrvatsku, kako je predviđeno u skladu s podstavkom 2(b)(1) članka 2. ovog Sporazuma.

Članak 7.

Dosljednost u primjeni FATCA-e na partnerske jurisdikcije

1. Hrvatska uživa pogodnosti svih povoljnijih uvjeta na temelju članka 4. ili Dodatka I. ovog Sporazuma u smislu primjene FATCA-e na hrvatske financijske institucije dane drugoj partnerskoj jurisdikciji na temelju potpisanoga bilateralnog sporazuma u skladu s kojim druga partnerska jurisdikcija preuzima iste obveze kao i Hrvatska opisane u člancima 2. i 3. ovog Sporazuma i pod istim uvjetima opisanim u člancima od 5. do 9. ovog Sporazuma.

2. Sjedinjene Države obavješćuju Hrvatsku o svim takvim povoljnijim uvjetima i takvi se povoljniji uvjeti primjenjuju automatski na temelju ovog Sporazuma, kao da su takvi povoljniji uvjeti bili navedeni u ovom Sporazumu i proizvode učinke od datuma stupanja na snagu sporazuma u kojemu su sadržani takvi povoljniji uvjeti, osim ako Hrvatska odbije njihovu primjenu.

Članak 8.

Konzultacije i izmjene i dopune

1. U slučaju bilo kakvih poteškoća pri provedbi ovog Sporazuma svaka stranka može zatražiti konzultacije u cilju razvoja odgovarajućih mjera za osiguranje ispunjenja ovog Sporazuma.

2. Ovaj se Sporazum može izmijeniti i dopuniti uz pisanu uzajamnu suglasnost stranaka. Osim ako je dogovoreno drugačije, takva izmjena i dopuna stupa na snagu primjenom istog postupka utvrđenog u stavku 1. članka 10. ovog Sporazuma.

Članak 9.

Dodaci

Dodaci čine sastavni dio ovog Sporazuma.

Članak 10.

Trajanje Sporazuma

1. Ovaj Sporazum stupa na snagu na datum pisane obavijesti Hrvatske Sjedinjenim Državama da je Hrvatska okončala svoje potrebne unutarnje postupke za stupanje na snagu ovog Sporazuma.

2. Svaka stranka može okončati ovaj Sporazum pisanom obaviješću o okončanju drugoj

stranci. Takav prestanak proizvodi učinak prvoga dana mjeseca nakon isteka razdoblja od 12 mjeseci nakon datuma obavijesti o okončanju.

3. Stranke se prije dana 31. prosinca 2016. u dobroj vjeri savjetuju radi izmjena i dopuna ovog Sporazuma, ako to bude potrebno zbog napretka ostvarenog u ispunjenju preuzetih obveza utvrđenih u članku 6. ovog Sporazuma.

U potvrdu toga, niže potpisani, propisno za to ovlašteni od strane svojih odnosnih Vlada, potpisali su ovaj Sporazum.

Sastavljeno u _____, u dva primjerka, na hrvatskom i engleskom jeziku, pri čemu su oba teksta jednako vjerodostojna, dana _____, 20__.

ZA VLADU
REPUBLIKE HRVATSKE:

ZA VLADU
SJEDINJENIH AMERIČKIH DRŽAVA:

DODATAK I.

OBVEZE PROVEDBE DUBINSKE ANALIZE RADI UTVRĐIVANJA I IZVJEŠĆIVANJA O RAČUNIMA O KOJIMA SE IZVJEŠĆUJE SAD I O UPLATAMA ODREĐENIM NESUDJELUJUĆIM FINACIJSKIM INSTITUCIJAMA

I. Općenito.

A. Hrvatska zahtijeva od hrvatskih financijskih institucija da primjenjuju postupak dubinske analize sadržan u ovome Dodatku I. radi utvrđivanja računa o kojima se izvješćuje SAD i računa koje vode nesudjelujuće financijske institucije.

B. U svrhu ovog Sporazuma:

1. Svi dolarski iznosi u američkim su dolarima i smatra se da uključuju istovrijedan iznos u drugim valutama.
2. Osim ako u ovom Dodatku nije predviđeno drugačije, stanje ili vrijednost računa utvrđuje se na posljednji dan kalendarske godine ili drugoga odgovarajućega izvještajnog razdoblja.
3. Kada se prag stanja ili vrijednosti na temelju ovog Dodatka I. utvrđuje na dan 30. lipnja 2014., relevantno stanje ili vrijednost utvrđuje se na taj dan ili na posljednji dan izvještajnog razdoblja koje završava neposredno prije 30. lipnja 2014., a kada se prag stanja ili vrijednosti na temelju ovog Dodatka I. utvrđuje na posljednji dan kalendarske godine, relevantno stanje ili vrijednost utvrđuje se na posljednji dan kalendarske godine ili drugoga odgovarajućega izvještajnog razdoblja.
4. U skladu s podstavkom E(1) odjeljka II. ovog Dodatka I., račun se smatra računom o kojem se izvješćuje SAD od datuma kada je kao takav utvrđen u postupku dubinske analize iz ovog Dodatka I.
5. Osim ako nije predviđeno drugačije, informacije u odnosu na račun o kojem se izvješćuje SAD dostavljaju se jedanput godišnje u kalendarskoj godini koja slijedi nakon godine na koju se informacije odnose.

C. Kao alternativa postupcima opisanima u svakom odjeljku ovoga Dodatka I., Hrvatska može hrvatskim izvještajnim financijskim institucijama dopustiti da u svrhu razlikovanja računa o kojemu se izvješćuje SAD i računa nesudjelujuće financijske institucije primijene postupke opisane u relevantnim propisima Ministarstva financija SAD-a. Hrvatska može hrvatskim izvještajnim financijskim institucijama dopustiti takav odabir zasebno za svaki odjeljak ovoga Dodatka I. ili u odnosu na sve bitne financijske račune ili, zasebno, u odnosu na sve jasno utvrđene skupine takvih računa (po djelatnostima ili lokaciji na kojoj se račun vodi).

II. **Postojeći računi fizičkih osoba.** Kako bi se utvrdilo koji su postojeći računi fizičkih osoba („postojeći računi fizičkih osoba”) računi o kojima se izvješćuje SAD, primjenjuju se sljedeća pravila i postupci.

A. **Računi koje nije potrebno provjeriti, utvrditi ili prijaviti.** Osim ako hrvatska izvještajna financijska institucija ne odluči drugačije ili u odnosu na sve postojeće račune fizičkih osoba ili zasebno u odnosu na svaku jasno utvrđenu skupinu takvih računa, kada hrvatska provedbena pravila omogućuju takav izbor, sljedeće postojeće račune fizičkih osoba nije potrebno provjeriti, utvrditi ili prijaviti kao račune o kojima se izvješćuje SAD:

1. Podložno podstavku E(2) ovog odjeljka, postojeći račun fizičke osobe čije stanje ili vrijednost na dan 30. lipnja 2014. ne prelazi 50 000 USD.
2. Podložno podstavku E(2) ovog odjeljka, postojeći račun fizičke osobe uz koji se veže ugovor o osiguranju uz mogućnost isplate novčane vrijednosti ili ugovor o rentnom osiguranju čije je stanje ili vrijednost na dan 30. lipnja 2014. jednako ili manje od 250 000 USD.
3. Postojeći račun fizičke osobe uz koji se veže ugovor o osiguranju uz mogućnost isplate novčane vrijednosti ili ugovor o rentnom osiguranju pod uvjetom da pravo ili propisi Hrvatske ili Sjedinjenih Država učinkovito sprječavaju prodaju takvoga ugovora o osiguranju uz mogućnost isplate novčane vrijednosti ili ugovora o rentnom osiguranju rezidentima SAD-a, (npr. ako relevantna financijska institucija nema potrebnu registraciju u skladu s propisima SAD-a i hrvatski propisi nalažu prijavljivanje ili oporezivanje po odbitku u odnosu na proizvode osiguranja čiji su vlasnici hrvatski rezidenti).
4. Depozitni račun čije je stanje jednako ili manje od 50 000 USD.

B. **Postupci provjere postojećih računa fizičkih osoba čije stanje ili vrijednost na dan 30. lipnja 2014. premašuje 50 000 USD (250 000 USD u slučaju ugovora o osiguranju uz mogućnost isplate novčane vrijednosti ili ugovora o rentnom osiguranju), ali ne premašuje 1 000 000 USD („računi male vrijednosti”).**

1. **Elektroničko pretraživanje evidencija.** Hrvatska izvještajna financijska institucija mora provjeriti podatke koje je moguće elektronički pretraživati, koje vodi hrvatska izvještajna financijska institucija, za svaki od sljedećih pokazatelja koji upućuju na SAD:
 - a) identifikacija vlasnika računa kao državljanina SAD-a ili rezidenta SAD-a;
 - b) nedvojbena upućivanja na mjesto rođenja u SAD-u;
 - c) važeća poštanska adresa ili adresa prebivališta je u SAD-u (uključujući i poštanski pretinac u SAD-u);
 - d) važeći telefonski broj u SAD-u;

- e) trajni nalog za prijenos sredstava na račun u Sjedinjenim Državama;
 - f) važeća punomoć ili ovlaštenje za potpisivanje dani osobi koja ima adresu u SAD-u; ili
 - g) adresa iz usluge ili adresa za zadržavanje pošte jedina je adresa vlasnika računa koju hrvatska izvještajna financijska institucija ima u evidenciji. U slučaju postojećeg računa fizičke osobe koji je račun male vrijednosti, adresa iz usluge izvan Sjedinjenih Država ili adresa za zadržavanje pošte ne smatra se pokazateljem koji upućuje na SAD.
2. Ako se elektroničkim pretraživanjem ne utvrdi niti jedan pokazatelj koji upućuje na SAD, naveden u podstavku B(1) ovog odjeljka, dodatne mjere nije potrebno poduzimati sve dok ne nastupe izmijenjene okolnosti na temelju kojih se računu može pripisati jedan ili nekoliko pokazatelja koji upućuju na SAD ili dok račun ne postane račun velike vrijednosti opisan u stavku D ovog odjeljka.
3. Utvrdi li se elektroničkim pretraživanjem bilo koji pokazatelj koji upućuje na SAD, naveden u podstavku B(1) ovog odjeljka, ili izmijenjene okolnosti dovedu do toga da se jedan ili više pokazatelja koji upućuju na SAD mogu povezati s računom, tada je hrvatska izvještajna financijska institucija dužna prema tom računu postupiti kao prema računu o kojemu se izvješćuje SAD, osim ako odluči primijeniti podstavak B(4) ovog odjeljka i ako se jedan od izuzetaka iz toga podstavka primjenjuje u odnosu na taj račun.
4. Neovisno o pronalazaženju pokazatelja koji upućuju na SAD iz podstavka B(1) ovog odjeljka, hrvatska izvještajna financijska institucija nije dužna prema računu postupiti kao da je riječ o računu o kojemu se izvješćuje SAD ako:
- a) Informacije o vlasniku računa nedvojbeno upućuju na njegovo **mjesto rođenja u SAD-u**, a hrvatska izvještajna financijska institucija pribavila je ili je ranije provjerila i u evidenciji vodi:
 - (1) izjavu vlasnika računa da nije ni državljanin SAD-a ni rezident SAD-a za potrebe oporezivanja (koja može biti na IRS-ovu obrascu W-8 ili nekom sličnom dogovorenom obrascu);
 - (2) putovnicu koja nije američka ili drugu identifikacijsku ispravu izdanu od državnih tijela kojom se dokazuje državljanstvo ili nacionalna pripadnost vlasnika računa u zemlji različitoj od Sjedinjenih Država; *i*
 - (3) presliku potvrde vlasnika računa o gubitku državljanstva Sjedinjenih Država ili prihvatljivo objašnjenje o:

- (a) razlogu zbog kojega vlasnik računa nema takvu potvrdu unatoč odricanju od državljanstva SAD-a; *ili*
 - (b) razlogu zbog kojega vlasnik računa nije rođenjem ostvario pravo na američko državljanstvo.
- b) Ako informacije o vlasniku računa sadržavaju podatak o *važjećoj poštanskoj adresi ili adresi prebivališta u SAD-u, ili jedan ili više telefonskih brojeva u SAD-u koji su jedini telefonski brojevi navedeni uz račun*, a hrvatska izvještajna financijska institucija je pribavila ili je ranije provjerila i u evidenciji vodi:
 - (1) izjavu vlasnika računa da nije ni državljanin SAD-a ni rezident SAD-a za potrebe oporezivanja (koja može biti na IRS-ovu obrascu W-8 ili nekom sličnom dogovorenom obrascu); *i*
 - (2) dokumentirani dokaz, kako je uređeno stavkom D odjeljka VI. ovog Dodatka I., kojim se utvrđuje status vlasnika računa izvan SAD-a.
- c) Ako informacije o vlasniku računa sadržavaju *trajni nalog za prijenos sredstava na račun u Sjedinjenim Državama*, a hrvatska izvještajna financijska institucija je pribavila ili je ranije provjerila i u evidenciji vodi:
 - (1) izjavu vlasnika računa da nije ni državljanin SAD-a ni rezident SAD-a za potrebe oporezivanja (koja može biti na IRS-ovu obrascu W-8 ili nekom sličnom dogovorenom obrascu); *i*
 - (2) dokumentirani dokaz, kako je uređeno stavkom D odjeljka VI. ovog Dodatka I., kojim se utvrđuje status vlasnika računa izvan SAD-a.
- d) Ako informacije o vlasniku računa sadržavaju i *važću punomoć ili ovlaštenje za potpisivanje izdane osobi s adresom u SAD-u, adresu iz usluge ili adresu za zadržavanje pošte koja je jedina utvrđena adresa vlasnika računa ili jedan ili više brojeva telefona u SAD-u (ako je i telefonski broj izvan SAD-a također naveden uz podatke o računu)*, a hrvatska izvještajna financijska institucija je pribavila ili je ranije provjerila i u evidenciji vodi:
 - (1) izjavu vlasnika računa da nije ni državljanin SAD-a ni rezident SAD-a za potrebe oporezivanja (koja može biti na IRS-ovu obrascu W-8 ili nekom sličnom dogovorenom obrascu); *ili*
 - (2) dokumentirani dokaz, kako je uređeno stavkom D

odjeljka VI. ovog Dodatka I., kojim se utvrđuje status vlasnika računa izvan SAD-a.

C. Dodatni postupci koji se primjenjuju na postojeće račune fizičkih osoba koji su računi male vrijednosti.

1. Provjera postojećih računa fizičkih osoba koji su računi male vrijednosti na osnovi pokazatelja koji upućuju na SAD mora biti okončana do 30. lipnja 2016.
2. Dođe li do promjene okolnosti u odnosu na postojeći račun fizičke osobe koji je račun male vrijednosti tako da se jedan ili više pokazatelja koji upućuju na SAD opisanih u podstavku B(1) ovog odjeljka mogu povezati s računom, tada je hrvatska izvještajna financijska institucija dužna prema tom računu postupati kao prema računu o kojemu se izvješćuje SAD, osim ako se ne primjenjuju odredbe iz podstavka B(4) ovog odjeljka.
3. S izuzetkom depozitnih računa opisanih u podstavku A(4) ovog odjeljka, sa svakim postojećim računom fizičke osobe za koji se na temelju ovog odjeljka utvrdi da je račun o kojemu se izvješćuje SAD u svim godinama koje slijede postupka se kao s računom o kojemu se izvješćuje SAD, osim ako vlasnik računa prestane biti određena osoba iz SAD-a.

D. Postupak napredne provjere postojećih računa fizičkih osoba čije stanje ili vrijednost na dan 30. lipnja 2014. ili 31. prosinca 2014. ili svake godine koja slijedi prelazi 1 000 000 USD („računi velike vrijednosti”).

1. **Elektroničko pretraživanje evidencija.** Hrvatska izvještajna financijska institucija mora provjeriti podatke koje je moguće elektronički pretraživati, koje vodi hrvatska izvještajna financijska institucija, za svaki od sljedećih pokazatelja koji upućuju na SAD opisanih u podstavku B(1) ovog odjeljka.
2. **Pretraživanje evidencija koje se vode na papiru.** Ako baza podataka hrvatske izvještajne financijske institucije koju je moguće elektronički pretraživati sadržava polja u koja se unose svi podaci opisani u podstavku D(3) ovog odjeljka, nije potrebno daljnje pretraživanje evidencija koje se vode na papiru. Ako elektronička baza podataka ne sadržava sve navedene podatke, hrvatska izvještajna financijska institucija mora u odnosu na račune velike vrijednosti izvršiti i provjeru postojeće glavne datoteke klijenta, kao i sljedećih isprava pridruženih računu, ako podaci o njima nisu sadržani u aktualnoj glavnoj datoteci klijenta, koje je hrvatska izvještajna financijska institucija prikupila u posljednjih pet godina, za svaki od pokazatelja koji upućuje na SAD opisan u podstavku B(1) ovog odjeljka:

- a) najnoviji dokumentirani dokaz prikupljen u odnosu na račun;
 - b) najnoviji ugovor ili isprave o otvaranju računa;
 - c) najnoviju dokumentaciju koju je hrvatska izvještajna financijska institucija prikupila u skladu s postupkom SPN/PSK ili u druge regulatorne svrhe;
 - d) svaku važeću punomoć ili ovlaštenje za potpisivanje; i
 - e) svaki važeći trajni nalog za prijenos sredstava.
3. **Iznimka kada baze podataka sadržavaju dostatne informacije.** Hrvatska izvještajna financijska institucija nije dužna pretraživati evidenciju koja se vodi na papiru opisanu u podstavku D(2) ovog odjeljka ako informacije hrvatske izvještajne financijske institucije koje je moguće elektronički pretraživati sadržavaju sljedeće:
- a) podatak o državljanstvu ili rezidentnosti vlasnika računa;
 - b) adresu prebivališta vlasnika računa i važeću poštansku adresu iz dokumentacije koju vodi hrvatska izvještajna financijska institucija;
 - c) telefonski broj ili brojeve vlasnika računa koji su u evidenciji hrvatske izvještajne financijske institucije, ako postoje;
 - d) postoji li trajni nalog za prijenos sredstava s računa na drugi račun (uključujući račun u drugoj poslovnici hrvatske izvještajne financijske institucije ili u drugoj financijskoj instituciji);
 - e) postoji li važeća adresa iz usluge ili adresa za zadržavanje pošte vlasnika računa; *i*
 - f) postoji li punomoć ili ovlaštenje za potpisivanje po računu.
4. **Provjera saznanja menadžera za odnose s klijentima.** Osim prethodno opisanih pretraživanja evidencija koje se vode elektronički i na papiru, hrvatska izvještajna financijska institucija mora sve račune velike vrijednosti koji su dodijeljeni menadžeru za odnose s klijentima (uključujući i sve račune koji su pridruženi tom računu velike vrijednosti) tretirati kao račune o kojima se izvješćuje SAD, ako menadžer za odnose s klijentima ima saznanja da je vlasnik računa određena osoba iz SAD-a.
5. **Učinak otkrivanja pokazatelja koji upućuju na SAD.**
- a) Ako naprednom provjerom prethodno opisanih računa velike vrijednosti nije utvrđen nijedan pokazatelj koji upućuje na SAD iz podstavka B(1) ovog odjeljka i ako je utvrđeno da nositelj računa nije određena osoba iz SAD-a iz podstavka D(4) ovog

odjeljka, tada nije potrebno provoditi daljnje mjere sve dok ne nastupe nove okolnosti na temelju kojih se računu može pridružiti jedan ili nekoliko pokazatelja koji upućuju na SAD.

- b) Otkrije li se prethodno opisanom naprednom provjerom računa velike vrijednosti bilo kakav pokazatelj koji upućuje na SAD naveden u podstavku B(1) ovog odjeljka ili nastupe naknadne promjene okolnosti tako da se jedan ili više pokazatelja koji upućuju na SAD mogu povezati s računom, tada hrvatska izvještajna financijska institucija mora postupiti prema tom računu kao prema računu o kojemu se izvješćuje SAD, osim ako odabere primijeniti podstavak B(4) ovog odjeljka i ako se u odnosu na taj račun primjenjuje jedna od iznimki iz tog podstavka.
- c) Osim s depozitnim računima opisanima u podstavku A(4) ovog odjeljka, sa svakim postojećim računom fizičke osobe za koji se na temelju ovog odjeljka utvrdi da je račun o kojemu se izvješćuje SAD u svim godinama koje slijede postupa se kao s računom o kojemu se izvješćuje SAD, osim ako vlasnik računa prestane biti određena osoba iz SAD-a.

E. Dodatni postupci koji se primjenjuju na račune velike vrijednosti.

1. Ako je na dan 30. lipnja 2014. postojeći račun fizičke osobe račun velike vrijednosti, hrvatska izvještajna financijska institucija mora do 30. lipnja 2015. provesti postupak napredne provjere u odnosu na takav račun, opisan u stavku D ovoga odjeljka. Ako se takvom provjerom utvrdi da je taj račun račun o kojemu se izvješćuje SAD na dan ili prije 31. prosinca 2014., hrvatska izvještajna financijska institucija mora o njemu dostaviti tražene informacije u odnosu na 2014. u prvom izvješću o tom računu i nakon toga na godišnjoj osnovi. Ako se nakon 31. prosinca 2014. i na dan ili prije 30. lipnja 2015. utvrdi da je račun račun o kojemu se izvješćuje SAD, hrvatska izvještajna financijska institucija nije dužna dostaviti informacije o tom računu u odnosu na 2014., ali nakon toga mora dostavljati informacije o računu na godišnjoj osnovi.
2. Ako na dan 30. lipnja 2014. postojeći račun fizičke osobe nije račun velike vrijednosti, ali posljednjeg dana 2015. ili bilo koje sljedeće kalendarske godine postane račun velike vrijednosti, hrvatska izvještajna financijska institucija mora u roku od šest mjeseci nakon posljednjeg dana kalendarske godine u kojoj je račun postao račun velike vrijednosti provesti postupke napredne provjere u odnosu na takav račun opisane u stavku D ovoga odjeljka. Utvrdi li se takvom provjerom da je taj račun račun o kojemu se izvješćuje SAD, hrvatska izvještajna financijska institucija mora dostaviti tražene informacije o tome računu u odnosu na godinu u kojoj je utvrđeno da je riječ o računu o kojemu se izvješćuje SAD i za godine koje slijede na godišnjoj osnovi, osim ako vlasnik računa prestane biti određena osoba

iz SAD-a.

3. Nakon što hrvatska izvještajna financijska institucija primijeni postupke napredne provjere računa velike vrijednosti opisane u stavku D ovoga odjeljka, hrvatska izvještajna financijska institucija nije dužna ponoviti takve postupke provjere istog računa velike vrijednosti u svakoj godini koja slijedi, osim upita menadžeru za odnose s klijentima opisanih u podstavku D(4) ovoga odjeljka.
4. Ako dođe do promjene okolnosti u odnosu na račun velike vrijednosti tako da se utvrdi jedan ili više pokazatelja koji upućuju na SAD opisani u podstavku B(1) ovog odjeljka, hrvatska izvještajna financijska institucija mora postupati prema računu kao računu o kojemu se izvješćuje SAD, osim ako odabere primjenjivati podstavak B(4) ovog odjeljka i ako se u odnosu na taj račun primjenjuje jedna od iznimki iz tog podstavka.
5. Hrvatska izvještajna financijska institucija mora provesti postupke pomoću kojih menadžer za odnose s klijentima može utvrditi svaku promjenu okolnosti računa. Na primjer, ako menadžer za odnose s klijentima dobije obavijest da vlasnik računa ima novu poštansku adresu u Sjedinjenim Državama, hrvatska izvještajna financijska institucija dužna je novu adresu smatrati promjenom okolnosti i, ako odluči primijeniti podstavak B(4) ovoga odjeljka, dužna je od vlasnika računa prikupiti odgovarajuću dokumentaciju.

F. Postojeći računi fizičkih osoba dokumentirani u druge određene svrhe.

Hrvatska izvještajna financijska institucija koja je prethodno od vlasnika računa prikupila dokumentaciju i utvrdila da vlasnik računa nije ni državljanin SAD-a niti je rezident SAD-a, kako bi ispunila svoje obveze na temelju ugovora između IRS-a i osobe koja ispunjava uvjete za posrednika, stranog partnerstva koje primjenjuje porez po odbitku na izvoru ili stranog trusta koji primjenjuje porez po odbitku na izvoru ili svoje obveze na temelju poglavlja 61. glave 26. Zakonika Sjedinjenih Država, nije dužna provesti postupke opisane u podstavku B(1) ovog odjeljka u odnosu na račune male vrijednosti ili iz podstavaka D(1) do D(3) ovog odjeljka u odnosu na račune velike vrijednosti.

III. **Novi računi fizičkih osoba.** Sljedeća pravila i postupci primjenjuju se u svrhu utvrđivanja računa o kojima se izvješćuje SAD među financijskim računima kojih su vlasnici fizičke osobe i koji su otvoreni na dan ili nakon 1. srpnja 2014. („novi računi fizičkih osoba“).

A. **Računi koje nije potrebno provjeriti, utvrditi ili prijaviti.** Osim ako hrvatska izvještajna financijska institucija ne odluči drugačije ili u odnosu na sve nove račune fizičkih osoba ili zasebno u odnosu na svaku jasno utvrđenu skupinu takvih računa, kada hrvatska provedbena pravila omogućuju takav izbor, sljedeće nove račune fizičkih osoba nije potrebno provjeriti, utvrditi ili prijaviti kao račune o kojima se izvješćuje SAD:

1. Depozitni račun, osim ako stanje računa na kraju kalendarske godine ili drugoga odgovarajućega izvještajnog razdoblja prelazi 50 000 USD.

2. Račun uz koji se veže ugovor o osiguranju uz mogućnost isplate novčane vrijednosti, osim ako novčana vrijednost na kraju kalendarske godine ili drugoga odgovarajućega izvještajnog razdoblja prelazi 50 000 USD.

B. **Drugi novi računi fizičkih osoba.** U odnosu na nove račune fizičkih osoba koji nisu opisani u stavku A ovog odjeljka, po otvaranju računa (ili u roku od 90 dana po isteku kalendarske godine u kojoj se račun više nije opisan u stavku A ovoga odjeljka) hrvatska izvještajna financijska institucija mora pribaviti izjavu, koja može biti dijelom dokumentacije potrebne za otvaranje računa, kojom se hrvatskoj izvještajnoj financijskoj instituciji dopušta da može utvrditi je li vlasnik računa rezident Sjedinjenih Država za potrebe oporezivanja (u tom smislu, smatra se da je državljanin SAD-a rezident Sjedinjenih Država za potrebe oporezivanja čak i ako je vlasnik računa porezni rezident i u nekoj drugoj jurisdikciji) i potvrditi vjerodostojnost takve izjave na temelju informacija koje hrvatska izvještajna financijska institucija prikupi pri otvaranju računa, uključujući i svu dokumentaciju prikupljenu u postupcima SPN/PSK.

1. Ako se iz izjave utvrdi da je vlasnik računa rezident Sjedinjenih Država za potrebe oporezivanja, hrvatska izvještajna financijska institucija mora prema računu postupati kao prema računu o kojemu se izvješćuje SAD i ishoditi izjavu s američkim PIB-om vlasnika računa (na IRS-ovu obrascu W-9 ili drugom sličnom dogovorenom obrascu).
2. Nastupe li nove okolnosti u odnosu na novi račun fizičke osobe slijedom kojih hrvatska izvještajna financijska institucija zna ili ima razlog smatrati da je izvorna izjava netočna ili nepouzdana, hrvatska izvještajna financijska institucija ne može se pouzdati u izvornu izjavu i dužna je ishoditi valjanu izjavu da je vlasnik računa državljanin SAD-a ili rezident SAD-a za potrebe oporezivanja. Ako hrvatska izvještajna financijska institucija nije u mogućnosti ishoditi valjanu izjavu, dužna je prema tom računu postupati kao prema računu o kojemu se izvješćuje SAD.

IV. **Postojeći računi subjekata.** Sljedeća pravila i postupci primjenjuju se u svrhu utvrđivanja računa o kojima se izvješćuje SAD i računa nesudjelujućih financijskih institucija među postojećim računima kojih su vlasnici subjekti („postojeći računi subjekata“).

A. **Računi subjekata koje nije potrebno provjeriti, utvrditi ili prijaviti.** Osim ako hrvatska izvještajna financijska institucija ne odluči drugačije ili u odnosu na sve postojeće račune subjekata ili zasebno u odnosu na svaku jasno utvrđenu skupinu takvih računa, kada hrvatska provedbena pravila omogućuju takav izbor, postojeći račun subjekta čije stanje ili vrijednost na dan 30. lipnja 2014. ne prelazi 250 000 USD nije potrebno provjeriti, utvrditi ili prijaviti kao račun o kojemu se izvješćuje SAD, sve dok stanje na računu ili vrijednost računa ne prelazi 1 000 000 USD.

B. **Računi subjekata koji podliježu provjeri.** Postojeći račun subjekta čije stanje ili vrijednost na dan 30. lipnja 2014. prelazi 250 000 USD, kao i postojeći račun subjekta čije stanje na dan 30. lipnja 2014. ne prelazi 250 000 USD, ali stanje na računu ili vrijednost računa na posljednji dan 2015. ili bilo koje kalendarske godine

koja slijedi prelazi 1 000 000 USD, mora biti provjeren u skladu s postupcima utvrđenima u stavku D ovog odjeljka.

C. **Računi subjekata u odnosu na koje je potrebno izvješćivati.** U odnosu na postojeće račune subjekata opisanih u stavku B ovoga odjeljka, samo računi čiji su vlasnici jedan ili više subjekata koji su određene osobe iz SAD-a ili pasivni NFSS-i koji su pod kontrolom jedne ili više osoba koje su državljani SAD-a ili rezidenti SAD-a smatraju se računima o kojima se izvješćuje SAD. Osim toga, računi kod nesudjelujućih financijskih institucija smatraju se računima za koje se hrvatskom nadležnom tijelu prijavljuju zbirne uplate opisane u podstavku 1(b) članka 4. Sporazuma.

D. **Postupak provjere radi utvrđivanja računa subjekata u odnosu na koje je potrebno izvješćivati.** Na postojeće račune subjekata opisane u stavku B ovoga odjeljka hrvatska izvještajna financijska institucija mora primijeniti sljedeće postupke provjere kako bi utvrdila je li vlasnik računa određena osoba ili osobe iz SAD-a, vodi li račun pasivni NFSS koji je pod kontrolom jedne ili više osoba koje su državljani SAD-a ili rezidenti SAD-a ili ga vode nesudjelujuće financijske institucije:

1. **Utvrđivanje je li subjekt određena osoba iz SAD-a.**

- a) Provjera podataka koji se vode u regulatorne svrhe ili radi odnosa s klijentom (uključujući informacije prikupljene u postupcima SPN/PSK) kako bi se utvrdilo upućuju li podaci na to da je vlasnik računa osoba iz SAD-a. U tu svrhu, podaci koji upućuju na to da je vlasnik računa osoba iz SAD-a uključuju podatke o mjestu osnivanja ili organiziranja u SAD-u ili adresu u SAD-u.
- b) Ako informacije upućuju na to da je vlasnik računa osoba iz SAD-a, hrvatska izvještajna financijska institucija mora račun smatrati računom o kojemu se izvješćuje SAD, osim ako dobije potvrdu od vlasnika računa (koja može biti na IRS-ovu obrascu W-8 ili W-9 ili sličnom dogovorenom obrascu) ili pouzdano utvrdi na osnovi informacija kojima raspolaže ili javno dostupnim informacijama, da vlasnik računa nije određena osoba iz SAD-a.

2. **Utvrđivanje je li subjekt koji nije iz SAD-a financijska institucija.**

- a) Provjera podataka koji se vode u regulatorne svrhe ili radi odnosa s klijentom (uključujući informacije prikupljene u postupcima SPN/PSK) kako bi se utvrdilo upućuju li podaci na to da je vlasnik računa financijska institucija.
- b) Ako informacije upućuju na to da je vlasnik računa financijska institucija ili ako hrvatska izvještajna financijska institucija provjerom utvrdi da je globalni identifikacijski broj posrednika vlasnika računa objavljen na popisu IRS-ovih SFI-ja, tada račun nije račun o kojemu se izvješćuje SAD.

3. **Utvrđivanje je li financijska institucija nesudjelujuća financijska institucija prema kojoj uplate podliježu obvezi zbirnog izvješćivanja na temelju podstavka 1(b) članka 4. Sporazuma.**

- a) Podložno podstavku D(3)(b) ovog odjeljka, hrvatska izvještajna financijska institucija može utvrditi je li vlasnik računa hrvatska financijska institucija ili financijska institucija u drugoj partnerskoj jurisdikciji, ako hrvatska izvještajna financijska institucija pouzdano utvrdi da vlasnik računa ima takav status na temelju globalnoga identifikacijskog broja posrednika vlasnika računa objavljenog na popisu IRS-ovih SFI-ja ili na temelju drugih javno dostupnih informacija ili onih koje posjeduje hrvatska izvještajna financijska institucija ovisno što je primjenjivo. U tom slučaju nisu potrebni daljnja provjera, utvrđivanje ili izvješćivanje u odnosu na račun.
- b) Ako je vlasnik računa hrvatska financijska institucija ili financijska institucija u drugoj partnerskoj jurisdikciji, koju IRS smatra nesudjelujućom financijskom institucijom, tada račun nije račun o kojemu se izvješćuje SAD, ali uplate vlasniku računa podliježu izvješćivanju, kako je uređeno u podstavku 1(b) članka 4. Sporazuma.
- c) Ako vlasnik računa nije hrvatska financijska institucija ili financijska institucija u drugoj partnerskoj jurisdikciji, tada je hrvatska izvještajna financijska institucija dužna vlasnika računa tretirati kao nesudjelujuću financijsku instituciju prema kojoj uplate podliježu obvezi izvješćivanja na temelju podstavka 1(b) članka 4. Sporazuma, osim ako hrvatska izvještajna financijska institucija:
 - (1) pribavi izjavu (koja može biti na IRS-ovu obrascu W-8 ili sličnom dogovorenom obrascu) od vlasnika računa da je riječ o ovlaštenom SFI-ju za koji se smatra da ispunjava zahtjeve ili izuzetom stvarnom korisniku, kako su ti izrazi uređeni relevantnim propisima Ministarstva financija SAD-a; *ili*
 - (2) u slučaju sudjelujućeg SFI-ja ili registriranog SFI-ja za koji se smatra da ispunjava zahtjeve provjerava se globalni identifikacijski broj posrednika vlasnika računa objavljen na popisu IRS-ovih SFI-ja.

4. **Utvrđivanje je li račun čiji je vlasnik NFSS, račun o kojemu se izvješćuje SAD.** U odnosu na vlasnika postojećeg računa subjekta za koji nije utvrđeno da je osoba iz SAD-a niti da je financijska institucija, hrvatska izvještajna financijska institucija mora utvrditi (i) ima li vlasnik računa osobe koje ga kontroliraju, (ii) je li vlasnik računa pasivni NFSS i (iii) je li bilo koja osoba koja kontrolira vlasnika računa državljanin SAD-a ili rezident SAD-a. U procesu utvrđivanja ovih

činjenica hrvatska izvještajna financijska institucija mora postupiti u skladu s uputama iz podstavaka D(4)(a) do D(4)(d) ovog odjeljka, redosljedom koji je najprimjereniji okolnostima.

- a) U svrhu utvrđivanja osoba koje kontroliraju vlasnika računa hrvatska izvještajna financijska institucija može se osloniti na podatke koje je prikupila i koje vodi u skladu s postupcima SPN/PSK.
- b) U svrhu utvrđivanja je li vlasnik računa pasivni NFSS, hrvatska izvještajna financijska institucija mora od vlasnika računa ishoditi izjavu (koja može biti na IRS-ovu obrascu W-8 ili W-9 ili na sličnom dogovorenom obrascu) kako bi utvrdila njegov status, osim ako posjeduje informacije ili ako postoje javno dostupne informacije na temelju kojih može pouzdano utvrditi da je vlasnik računa aktivni NFSS.
- c) U svrhu utvrđivanja je li osoba koja kontrolira pasivni NFSS državljanin SAD-a ili rezident SAD-a za potrebe oporezivanja, hrvatska izvještajna financijska institucija može se osloniti na:
 - (1) podatke koje je prikupila i koje vodi u skladu s postupcima SPN/PSK ako je riječ o postojećim računima subjekata kod jednog NFSS-a ili više njih čije stanje ili vrijednost ne prelazi 1 000 000 USD; *ili*
 - (2) izjavu (koja može biti na IRS-ovu obrascu W-8 ili W-9 ili na sličnom dogovorenom obrascu) vlasnika računa ili osobe koja ga kontrolira ako je riječ o postojećem računu subjekta kod jednog ili više NFSS-a čije stanje ili vrijednost prelazi 1 000 000 USD.
- d) Ako je bilo koja osoba koja kontrolira pasivni NFSS državljanin SAD-a ili rezident SAD-a, račun se smatra računom o kojemu se izvješćuje SAD.

E. Rokovi za provjeru i dodatni postupci koji se primjenjuju na postojeće račune subjekata.

1. Provjera postojećih računa subjekata čije stanje ili vrijednost na dan 30. lipnja 2014. prelazi 250 000 USD mora biti okončana do 30. lipnja 2016.
2. Provjera postojećih računa subjekata čije stanje ili vrijednost na dan 30. lipnja 2014. ne prelazi 250 000 USD, ali na dan 31. prosinca 2015. ili bilo koje sljedeće godine prelazi 1 000 000 USD, mora biti okončana u roku od šest mjeseci nakon posljednjeg dana kalendarske godine u kojoj stanje računa ili vrijednost prelazi 1 000 000 USD.
3. Promijene li se okolnosti u odnosu na postojeće račune subjekta tako da hrvatska izvještajna financijska institucija zna ili ima razlog smatrati da

je izjava ili druga dokumentacija u vezi s računom netočna ili nepouzdana, hrvatska izvještajna financijska institucija mora ponovo utvrditi status računa u skladu s postupcima utvrđenima u stavku D ovog odjeljka.

V. **Novi računi subjekata.** Sljedeća pravila i postupci primjenjuju se u svrhu utvrđivanja računa o kojima se izvješćuje SAD i računa nesudjelujućih financijskih institucija među financijskim računima kojih su vlasnici subjekti i koji su otvoreni na dan ili nakon 1. srpnja 2014. („novi računi subjekata”).

A. **Računi subjekata koje nije potrebno provjeriti, utvrditi ili prijaviti.** Osim ako hrvatska izvještajna financijska institucija ne odluči drugačije ili u odnosu na sve nove račune subjekata ili zasebno u odnosu na svaku jasno utvrđenu skupinu takvih računa, kada hrvatska provedbena pravila omogućuju takav izbor, nije potrebno provjeriti, utvrditi ili prijaviti račun kreditne kartice ili revolving kreditnu liniju, koji se smatraju novim računom subjekta, pod uvjetom da hrvatska izvještajna financijska institucija koja vodi takve račune provodi politike i postupke kojima se sprječava da dugovanje vlasniku računa ne premaši 50 000 USD.

B. **Ostali novi računi subjekta.** U odnosu na nove račune subjekta koji nisu opisani u stavku A ovoga odjeljka hrvatska izvještajna financijska institucija mora utvrditi je li vlasnik računa: (i) određena osoba iz SAD-a; (ii) hrvatska financijska institucija ili financijska institucija u drugoj partnerskoj jurisdikciji; (iii) sudjelujući SFI, SFI za koji se smatra da ispunjava zahtjeve ili izuzeti stvarni korisnik, kako su ti izrazi uređeni relevantnim propisima Ministarstva financija SAD-a; ili (iv) aktivni NFSS ili pasivni NFSS.

1. Podložno podstavku B(2) ovog odjeljka, hrvatska izvještajna financijska institucija može utvrditi je li vlasnik računa aktivni NFSS, hrvatska financijska institucija ili financijska institucija u drugoj partnerskoj jurisdikciji, ako hrvatska izvještajna financijska institucija pouzdano utvrdi da vlasnik računa ima takav status na temelju globalnoga identifikacijskog broja posrednika vlasnika računa ili na temelju drugih javno dostupnih informacija ili onih koje posjeduje hrvatska izvještajna financijska institucija, ovisno što je primjenjivo.
2. Ako je vlasnik računa hrvatska financijska institucija ili financijska institucija u drugoj partnerskoj jurisdikciji koju IRS smatra nesudjelujućom financijskom institucijom, tada račun nije račun o kojemu se izvješćuje SAD, ali uplate vlasniku računa podliježu izvješćivanju kako je uređeno u podstavku 1(b) članka 4. Sporazuma.
3. U svim drugim slučajevima hrvatska izvještajna financijska institucija mora od vlasnika računa pribaviti izjavu kojom se utvrđuje status vlasnika računa. Što se izjave tiče, primjenjuju se sljedeća pravila:
 - a) Ako je vlasnik računa *određena osoba iz SAD-a*, hrvatska izvještajna financijska institucija mora taj račun smatrati računom o kojemu se izvješćuje SAD.
 - b) Ako je vlasnik računa *pasivni NFSS*, hrvatska izvještajna

financijska institucija mora utvrditi identitet osoba koje ga kontroliraju, kako je uređeno u postupcima SPN/PSK te na temelju izjave vlasnika računa ili takve osobe utvrditi je li ta osoba državljanin SAD-a ili rezident SAD-a. Ako je bilo koja takva osoba državljanin SAD-a ili rezident SAD-a, hrvatska izvještajna financijska institucija mora račun smatrati računom o kojemu se izvješćuje SAD.

- c) Ako je vlasnik računa: (i) osoba iz SAD-a koja nije određena osoba iz SAD-a; (ii) podložno podstavku B(3)(d) ovoga odjeljka, hrvatska financijska institucija ili financijska institucija u drugoj partnerskoj jurisdikciji; (iii) sudjelujući SFI, SFI za koji se smatra da ispunjava zahtjeve ili izuzeti stvarni korisnik, kako su ti izrazi uređeni relevantnim propisima Ministarstva financija SAD-a; (iv) aktivni NFSS; ili (v) pasivni NFSS, pri čemu niti jedna osoba koja ih kontrolira nije državljanin SAD-a ili rezident SAD-a, tada se račun ne smatra računom o kojemu se izvješćuje SAD i u odnosu na njega nije potrebno izvješćivati.
- d) Ako je vlasnik računa nesudjelujuća financijska institucija (uključujući hrvatsku financijsku instituciju ili financijsku instituciju u drugoj partnerskoj jurisdikciji koju IRS smatra nesudjelujućom financijskom institucijom), tada račun nije račun o kojemu se izvješćuje SAD, ali uplate vlasniku računa podliježu izvješćivanju kako je uređeno u podstavku 1(b) članka 4. Sporazuma.

VI. **Posebna pravila i definicije.** Sljedeća dodatna pravila i definicije primjenjivat će se pri provođenju prethodno opisanog postupka dubinske analize:

A. **Oslanjanje na izjave i dokumentirane dokaze.** Hrvatska izvještajna financijska institucija ne smije se oslanjati na izjavu ili dokumentirani dokaz ako zna ili ima razlog smatrati da su izjava ili dokumentirani dokaz netočni ili nepouzdana.

B. **Definicije.** Za potrebe ovog Dodatka I. primjenjuju se sljedeće definicije.

1. **Postupci SPN/PSK.** „Postupci SPN/PSK” označuju postupke dubinske analize koje provodi hrvatska izvještajna financijska institucija u skladu sa zahtjevima koji se odnose na sprječavanje pranja novca ili sličnim zahtjevima Hrvatske koji se odnose na takvu hrvatsku izvještajnu financijsku instituciju.
2. **NFSS.** „NFSS” označuje svaki subjekt koji nije iz SAD-a koji nije SFI uređen relevantnim propisima Ministarstva financija SAD-a ili subjekt opisan u podstavku B(4)(j) ovog odjeljka, kao i svaki subjekt koji nije iz SAD-a sa sjedištem u Hrvatskoj ili u drugoj partnerskoj jurisdikciji i koji nije financijska institucija.
3. **Pasivni NFSS.** „Pasivni NFSS” označuje svaki NFSS koji nije (i) aktivni NFSS ili (ii) strano partnerstvo koje primjenjuje porez po odbitku na izvoru ili strani trust koji primjenjuje porez po odbitku na

izvoru, u skladu s relevantnim propisima Ministarstva financija SAD-a.

4. **Aktivni NFSS.** „Aktivni NFSS” označuje svaki NFSS koji ispunjava bilo koji od sljedećih kriterija:
- a) manje od 50 posto bruto dohotka NFSS-a ostvarenog u prethodnoj kalendarskoj godini ili drugom odgovarajućem izvještajnom razdoblju pasivni je dohodak i manje od 50 posto imovine NFSS-a u prethodnoj kalendarskoj godini ili drugom odgovarajućem izvještajnom razdoblju imovina je koja ostvaruje ili se drži radi ostvarenja pasivnog dohotka;
 - b) dionicama NFSS-a redovito se trguje na uređenim tržištima vrijednosnih papira ili je NFSS povezan subjekt subjekta čijim se dionicama redovito trguje na uređenim tržištima vrijednosnih papira;
 - c) NFSS je organiziran na teritoriju SAD-a i svi vlasnici primatelja plaćanja u dobroj su vjeri rezidenti tog teritorija SAD-a;
 - d) NFSS je vladino tijelo (različito od vladinog tijela SAD-a), politička podjedinica toga vladina tijela (koja, da bi se izbjegla svaka sumnja, uključuje državu, pokrajinu, županiju ili općinu) ili javno tijelo koje obnaša funkciju tog vladina tijela ili njegove političke podjednice, vladino tijelo na teritoriju SAD-a, međunarodna organizacija, neamerička središnja banka ili subjekt koji je u cijelosti u vlasništvu jednoga ili više od navedenoga;
 - e) gotovo sve aktivnosti NFSS-a sastoje se od držanja (u cijelosti ili djelomično) dionica u optjecaju ili osiguranja financiranja i obavljanja usluga, jednom ili nekoliko društava kćeri koja obavljaju poslovnu djelatnost različitu od djelatnosti financijske institucije, osim što NFSS ne ispunjava uvjete za takav status ako NFSS funkcionira (ili se takvim predstavlja) kao investicijski fond, kao što je fond rizičnoga kapitala, fond poduzetničkoga kapitala, fond za otkup poduzeća financijskom polugom ili bilo koji investicijski subjekt čija je svrha stjecanje ili financiranje trgovačkih društava, a zatim držanje udjela u tim društvima kao kapitalne imovine u investicijske svrhe;
 - f) NFSS još uvijek ne obavlja poslovnu djelatnost niti je ranije obavljao poslovnu djelatnost, ali ulaže kapital u imovinu s namjerom obavljanja poslovne djelatnosti različite od djelatnosti financijske institucije, pri čemu NFSS ne ispunjava uvjete za ovo izuzeće nakon datuma koji slijedi nakon 24 mjeseca od datuma prvotnog osnivanja NFSS-a;
 - g) NFSS nije u posljednjih pet godina bio financijska institucija i u procesu je likvidacije svoje imovine ili reorganizacije s

namjerom da nastavi ili ponovo počne poslovanje u nekoj drugoj djelatnosti različitoj od djelatnosti financijske institucije;

- h) NFSS se ponajprije bavi transakcijama financiranja i zaštite od rizika s povezanim subjektima ili za njih, a koji nisu financijske institucije i ne pruža usluge financiranja ili zaštite od rizika subjektu koji nije povezani subjekt, pod uvjetom da se grupa takvih povezanih subjekata ponajprije bavi poslovnom djelatnošću različitom od djelatnosti financijske institucije;
 - i) NFSS je „izuzeti NFSS”, kako je opisano u relevantnim propisima Ministarstva financija SAD-a; *ili*
 - j) NFSS ispunjava sve sljedeće uvjete:
 - i. osnovan je i djeluje u jurisdikciji u kojoj je rezident isključivo u vjerske, dobrotvorne, znanstvene, umjetničke, kulturne, sportske ili obrazovne svrhe; ili je osnovan i djeluje u jurisdikciji u kojoj je rezident i profesionalna je organizacija, poslovna zajednica, gospodarska komora, radna organizacija, organizacija u poljoprivredi ili hortikulturi, građanska udruga ili organizacija koja djeluje isključivo s ciljem promicanja socijalne skrbi;
 - ii. izuzet je od plaćanja poreza na dohodak u jurisdikciji u kojoj je rezident;
 - iii. nema dioničara ni članova koji imaju vlasničke udjele ili korisničke interese u njegovu dohotku ili imovini;
 - iv. na temelju važećih propisa jurisdikcije rezidentnosti NFSS-a ili osnivačkim aktima NFSS-a nije dopuštena raspodjela dohotka ili imovine NFSS-a, ni primjena u korist privatnih osoba ili subjekata koji se ne bave humanitarnim radom, osim humanitarnih aktivnosti NFSS-a ili u obliku isplate razumne naknade za obavljene usluge ili isplate po fer tržišnoj vrijednosti za imovinu koju je NFSS nabavio; *i*
 - v. na temelju važećih propisa jurisdikcije rezidentnosti NFSS-a ili osnivačkih akata NFSS-a, nakon likvidacije ili prestanka NFSS-a sva njegova imovina prenosi se na državni subjekt ili drugu neprofitnu organizaciju, ili vlasništvo prelazi na vladino tijelo jurisdikcije rezidentnosti NFSS-a ili neku njegovu političku podjedinicu.
5. **Postojeći račun.** „Postojeći račun” označuje financijski račun koji vodi izvještajna financijska institucija na dan 30. lipnja 2014.

C. **Pravila o zbirnom stanju računa i preračunavanju valuta.**

1. **Zbirno stanje računa fizičkih osoba.** U svrhu utvrđivanja zbirnog stanja ili vrijednosti financijskih računa koji su u vlasništvu fizičke osobe, hrvatska izvještajna financijska institucija dužna je zbirno navesti sve financijske račune koje vodi hrvatska izvještajna financijska institucija ili povezani subjekt, ali samo u mjeri u kojoj računalni sustavi hrvatske izvještajne financijske institucije povezuju financijske račune pozivom na podatkovni element kao što je broj klijenta ili identifikacijski broj poreznog obveznika i omogućuju zbirno navođenje stanja ili vrijednosti po računima. Svakom vlasniku zajedničkoga financijskog računa pripisuje se ukupno stanje ili vrijednost zajedničkoga financijskog računa u svrhu primjene uvjeta zbirnog navođenja opisanih u ovom stavku 1.
2. **Zbirno stanje računa subjekta.** U svrhu utvrđivanja zbirnog stanja ili vrijednosti financijskih računa koji su u vlasništvu subjekta, hrvatska izvještajna financijska institucija dužna je uzeti u obzir sve financijske račune koje vodi hrvatska izvještajna financijska institucija ili povezani subjekt, ali samo u mjeri u kojoj računalni sustavi hrvatske izvještajne financijske institucije povezuju financijske račune pozivom na podatkovni element kao što je broj klijenta ili identifikacijski broj poreznog obveznika i omogućuju zbirno navođenje stanja ili vrijednosti po računima.
3. **Posebno pravilo o zbirnom stanju računa primjenjivo na menadžere za odnose s klijentima.** U svrhu utvrđivanja zbirnog stanja ili vrijednosti financijskih računa koji su u vlasništvu osobe kako bi se utvrdilo je li riječ o računu velike vrijednosti, hrvatske izvještajna financijska institucija također je dužna, u slučaju financijskih računa za koje menadžer za odnose s klijentima zna ili ima razlog smatrati da su izravno ili neizravno u vlasništvu ili pod kontrolom ili otvoreni od iste osobe (osim u svojstvu fiducijara), utvrditi zbirno stanje svih takvih računa.
4. **Pravilo o preračunavanju valuta.** U svrhu utvrđivanja stanja ili vrijednosti financijskih računa u valuti različitoj od američkog dolara, hrvatska izvještajna financijska institucija mora preračunati iznose praga u američkim dolarima opisane u ovom Dodatku I. u takvu valutu primjenjujući objavljeni promptni tečaj utvrđen posljednjeg dana kalendarske godine koja prethodi godini u kojoj hrvatska izvještajna financijska institucija utvrđuje stanje ili vrijednost.

D. **Dokumentirani dokaz.** Za potrebe ovog Dodatka I., prihvatljivi dokumentirani dokaz uključuje bilo što od sljedećeg:

1. Potvrda o rezidentnosti izdana od ovlaštenoga državnog tijela (na primjer vlada ili njezina agencija ili općina) jurisdikcije u kojoj je primatelj uplate naveo da je rezident.

2. U odnosu na fizičku osobu svaka valjana identifikacijska isprava izdana od nadležnog državnog tijela (na primjer vlada ili njezina agencija ili općina) koja sadržava ime fizičke osobe i koja se obično rabi radi utvrđivanja identiteta.
3. U odnosu na subjekta svaka službena isprava izdana od nadležnoga državnog tijela (na primjer vlada ili njezina agencija ili općina), na kojoj je naveden naziv subjekta i adresa mjesta njegove uprave u jurisdikciji (ili teritoriju SAD-a) u kojoj tvrdi da je rezident ili jurisdikcija (ili teritorij SAD-a) u kojoj je subjekt osnovan ili organiziran.
4. U odnosu na financijski račun koji se vodi u jurisdikciji u kojoj postoje pravila o sprječavanju pranja novca koje je IRS odobrio u vezi sa sporazumom QI (kako je opisano u relevantnim propisima Ministarstva financija SAD-a), svaka isprava različita od obrasca W-8 ili W-9, navedena u prilogu jurisdikcijskog sporazuma QI za utvrđivanje identiteta fizičkih osoba ili subjekata.
5. Svaki financijski izvještaj, potvrda treće strane o kreditnoj sposobnosti, zahtjev za pokretanje stečaja ili izvješće Američke komisije za vrijednosne papire i burze.

E. Alternativni postupci za financijske račune koji su u vlasništvu fizičkih osoba korisnika ugovora o osiguranju uz mogućnost isplate novčane vrijednosti.

Hrvatska izvještajna financijska institucija može pretpostaviti da fizička osoba koja je korisnik (različit od vlasnika) ugovora o osiguranju uz mogućnost isplate novčane vrijednosti koja prima naknadu za slučaj smrti nije određena osoba iz SAD-a i može takav financijski račun tretirati kao da nije financijski račun o kojemu se izvješćuje SAD osim ako hrvatska financijska institucija raspolaže saznanjem ili ima razlog smatrati da je korisnik određena osoba iz SAD-a. Hrvatska izvještajna financijska institucija ima razlog smatrati da je korisnik ugovora o osiguranju uz mogućnost isplate novčane vrijednosti određena osoba iz SAD-a ako podaci koje je prikupila hrvatska izvještajna financijska institucija o korisniku sadržavaju pokazatelje koji upućuju na SAD, kako je opisano u podstavku B(1) odjeljka II. ovog Dodatka I. Ako hrvatska izvještajna financijska institucija raspolaže saznanjem ili ima razlog smatrati da je korisnik određena osoba iz SAD-a, hrvatsku izvještajna financijska institucija mora primijeniti postupke iz podstavka B(3) odjeljka II. ovog Dodatka I.

F. Oslanjanje na treće strane. Neovisno o tome je li donesena odluka na temelju stavka C odjeljka I ovog Dodatka I., Hrvatska može odobriti hrvatskoj izvještajnoj financijskoj instituciji da se osloni na postupke dubinske analize koje su obavile treće strane, u mjeri u kojoj je to predviđeno relevantnim propisima Ministarstva financija SAD-a.

DODATAK II.

Sljedeći se subjekti smatraju izuzetim stvarnim korisnicima ili SFI-jima za koje se smatra da ispunjavaju zahtjeve, ovisno o slučaju, a sljedeći su računi isključeni iz definicije financijskih računa.¹

Ovaj Dodatak II. može se mijenjati uzajamnom pisanom odlukom između nadležnih tijela Hrvatske i Sjedinjenih Država: (1) kako bi se uvrstili dodatni subjekti i računi koji predstavljaju nizak rizik u smislu da će se njima osobe iz SAD-a koristiti za utaju američkog poreza i koji imaju slična obilježja kao subjekti i računi opisani u ovom Dodatku II. na dan potpisivanja Sporazuma; ili (2) kako bi se uklonili subjekti i računi koji zbog izmijenjenih okolnosti više ne predstavljaju nizak rizik u smislu da će se njima osobe iz SAD-a koristiti za utaju američkog poreza. Svako takvo dodavanje ili uklanjanje proizvodi učinke na dan potpisivanja uzajamne odluke, osim ako ovime nije predviđeno drugačije. Postupci za postizanje takve uzajamne odluke mogu biti uključeni u uzajamni sporazum ili dogovor opisan u stavku 6. članka 3. Sporazuma.

I. **Izuzeti stvarni korisnici različiti od fondova.** Sljedeći subjekti smatraju se hrvatskim neizvještajnim financijskim institucijama i izuzetim stvarnim korisnicima za potrebe odjeljaka 1471. i 1472. Poreznog zakonika SAD-a, *osim* u odnosu na plaćanja proizašlog iz obveze povezane s komercijalnom financijskom djelatnošću koju obavlja određeno društvo za osiguranje, skrbnička ili depozitna institucija.

A. **Državno tijelo.** Vlada Republike Hrvatske, svaka politička podjedinica Hrvatske (što, radi otklanjanja svake sumnje, obuhvaća državu, pokrajinu, županiju ili općinu) ili agencija ili subjekt koji je u cijelosti u vlasništvu Hrvatske ili jednog od gore navedenih ili više njih (pojedinačno „državno tijelo Hrvatske”). Ova kategorija obuhvaća sastavne dijelove, kontrolirane subjekte i političke podjedinice Hrvatske.

1. Sastavni dio Hrvatske označuje svaku osobu, organizaciju, agenciju, zavod, fond, subjekt ili drugo tijelo, bez obzira na naziv, koje čini upravno tijelo Hrvatske. Neto prihodi upravnog tijela moraju se odobriti na njegov vlastiti račun ili na druge račune Hrvatske, pri čemu niti jedan dio ne može biti u korist neke privatne osobe. Sastavni dio ne obuhvaća fizičku osobu koja je vladar, dužnosnik ili rukovoditelj, kada djeluje u privatnom ili u osobnom svojstvu.

¹ [Opisi u ovom Dodatku II. sažetak su konačnih propisa Ministarstva financija SAD-a i uključuju izmjene konačnih propisa s kojima se Ministarstvo financija Sjedinjenih Država spremno složiti. Ministarstvo financija Sjedinjenih Država ne namjerava više za buduće međudržavne sporazume zasebno u Dodatku II. navoditi vrste subjekata ili računa na koje se odnose opisi u ovome Dodatku. Osim toga, Ministarstvo financija Sjedinjenih Država ne namjerava više navoditi neprofitne organizacije ili subjekte koji nisu financijske institucije. Ove vrste subjekata opisane su u podstavcima B (2) do B (4) odjeljka VI. Dodatka I. Opisi u ovome Dodatku II. odražavaju opsežne konzultacije s financijskim institucijama i vladama te se stoga više ne mogu mijenjati samo kako bi se pojasnio ili otklonio određeni element opisa (npr. u smislu zahtjeva da se na rezidente odnosi najmanje 98 posto vrijednosti financijskih računa financijske institucije s lokalnom bazom klijenata na posljednji dan prethodne kalendarske godine (opisano u stavku A odjeljka III. ovog Dodatka II.), Ministarstvo financija Sjedinjenih Država neće se složiti s nižim primjenjivim postotkom). Ministarstvo financija Sjedinjenih Država spremno je, međutim, raspraviti primjenu ovog Dodatka II. na subjekte ili račune koji ne udovoljavaju svim uvjetima određenog opisa navedenog ovdje. U okviru takvih rasprava Hrvatska mora u pisanom obliku Ministarstvu financija Sjedinjenih Država dostaviti poseban opis ispunjenih i neispunjenih uvjeta, a u odnosu na neispunjene uvjete mora dokazati da postoje zamjenski uvjeti koji osiguravaju jednaku sigurnost da takav subjekt ili račun predstavlja nizak rizik utaje poreza.]

2. Kontrolirani subjekt označuje subjekta koji je oblikom odvojen od Hrvatske ili na drugi način čini zaseban pravni subjekt, pod uvjetom da:
 - a) subjekt je u cijelosti u vlasništvu i pod kontrolom jednog ili nekoliko državnih tijela Hrvatske izravno ili preko jednog ili više kontroliranih subjekata;
 - b) neto prihodi subjekta odobravaju se na njegov vlastiti račun ili na račune jednog ili više državnih tijela Hrvatske, pri čemu niti jedan dio ne može biti u korist neke privatne osobe; i
 - c) imovina subjekta nakon njegova ukidanja pripast će jednom ili više državnih tijela Hrvatske.
3. Dohodak ne ide u korist privatnih osoba ako su takve osobe pretpostavljeni korisnici državnoga programa, a programske se aktivnosti provode za javnost u odnosu na zajedničku društvenu dobrobit ili se odnose na provođenje neke faze državnog upravljanja.² Međutim, neovisno o navedenome, smatra se da dohodak ide u korist privatnih osoba ako je dohodak ostvaren korištenjem državnog tijela u svrhu obavljanja komercijalne djelatnosti, kao što je komercijalno bankarsko poslovanje, u okviru koje se pružaju financijske usluge privatnim osobama.

B. Međunarodna organizacija. Svaka međunarodna organizacija ili agencija ili subjekt koji je u cijelosti u njezinom vlasništvu. Ova kategorija obuhvaća svaku međuvladinu organizaciju (uključujući nadsudnacionalnu organizaciju) (1) koja se u prvom redu sastoji od neameričkih vlada; (2) koja ima važeći sporazum o sjedištu s Hrvatskom; i (3) čiji dohodak ne ide u korist privatnih osoba.

C. Središnja banka. Banka koja je po zakonu ili dopuštenju vlade glavno tijelo, osim same Vlade Republike Hrvatske, za izdavanje sredstava namijenjenih optjecaju u svojstvu valute. Takva institucija može obuhvaćati i subjekt odvojen od Vlade Republike Hrvatske, bez obzira na to je li u cijelosti ili djelomično u vlasništvu Hrvatske.

II. Fondovi koji ispunjavaju uvjete za izuzete stvarne korisnike. Sljedeći subjekti smatraju se hrvatskim neizvještajnim financijskim institucijama i izuzetim stvarnim korisnicima za potrebe odjeljaka 1471. i 1472. Poreznog zakonika SAD-a.

A. [Mirovinski fond koji ispunjava uvjete iz ugovora. Fond osnovan u Hrvatskoj, pod uvjetom da taj fond na temelju ugovora o porezu na dohodak između Hrvatske i Sjedinjenih Država ima pravo na olakšice za dohodak ostvaren iz izvora u Sjedinjenim Državama (ili bi, da ostvaruje svaki takav dohodak, imao pravo na takve olakšice) kao hrvatski rezident koji udovoljava svakom primjenjivom uvjetu

² [Općenito će se smatrati da se aktivnosti nacionalnog programa socijalnog osiguranja provode za javnost u odnosu na zajedničku dobrobit. Smatrat će se, međutim, da dohodak mirovinskog fonda osnovanog radi isplata mirovinskih naknada državnim službenicima ide u korist privatnih osoba, iako se mirovinski fond ipak može smatrati izuzetim stvarnim korisnikom na temelju stavka D odjeljka II. ovog Dodatka II.]

ograničenja naknada i načelno djeluje u svrhu upravljanja ili osiguranja mirovina ili mirovinskih naknada.]³

B. **Otvoreni mirovinski fond.** Fond osnovan u Hrvatskoj radi osiguranja mirovine, invalidnine ili naknade u slučaju smrti, ili bilo koje kombinacije navedenoga, korisnicima koji su sadašnji ili bivši posloprimci (ili osobe koje su ti posloprimci imenovali) jednoga ili više poslodavaca uz naknadu za pružene usluge, pod uvjetom da fond:

1. nema nijednoga korisnika koji ima pravo na više od pet posto imovine fonda;
2. podliježe državnim propisima i dostavlja godišnja izvješća o svojim korisnicima nadležnim hrvatskim poreznim tijelima; i
3. ispunjava barem jedan od sljedećih uvjeta:
 - a) fond je općenito izuzet od oporezivanja u Hrvatskoj na dohodak od ulaganja na temelju hrvatskih propisa zbog svojeg statusa u mirovinskom programu;
 - b) fond prima najmanje 50 posto svojih ukupnih doprinosa (različitih od prijenosa imovine iz drugih programa opisanih u stavicima od A do D ovoga odjeljka ili s mirovinskih računa opisanih u podstavku A(1) odjeljka V. ovog Dodatka II.) od poslodavaca koji ga financiraju;
 - c) raspodjele ili povlačenja sredstava iz fonda dopušteni su jedino po nastupu određenih događaja povezanih s umirovljenjem, invaliditetom ili smrću (osim prijenosa raspodijeljenih sredstava na druge mirovinske fondove opisane u stavicima A do D ovoga odjeljka ili mirovinskih računa opisanih u podstavku A(1) odjeljka V. ovog Dodatka II.), ili se kazne primjenjuju na raspodjele ili povlačenja sredstava izvršena prije takvih određenih događaja; ili
 - d) doprinosi (osim određenih dopuštenih naknadnih doprinosa) posloprimaca u fond ograničeni su ostvarenim dohotkom posloprimca i ne smiju biti veći od 50 000 USD godišnje, pri čemu se primjenjuju pravila utvrđena u Dodatku I. o zbirnom stanju računa i preračunavanju valuta.

C. **Zatvoreni mirovinski fond.** Fond osnovan u Hrvatskoj radi osiguranja mirovina, invalidnina ili naknada u slučaju smrti korisnicima koji su sadašnji ili bivši posloprimci (ili osobe koje su ti posloprimci imenovali) jednoga ili više poslodavaca uz naknadu za pružene usluge, pod uvjetom da:

1. fond ima manje od 50 članova;

³ [Ovaj bi se stavak uključio samo ako bi Hrvatska i Sjedinjene Države imale važeći ugovor o oporezivanju dohotka s takvom odredbom.]

2. fond financira jedan ili nekoliko poslodavaca koji nisu investicijski subjekti ili pasivni NFSS-i;
3. doprinosi posloprimaca i poslodavaca u fond (osim prijenosa imovine iz mirovinskih fondova koji ispunjavaju uvjete iz ugovora opisanih u stavku A ovoga odjeljka ili mirovinskih računa opisanih u podstavku A(1) odjeljka V. ovog Dodatka II.) ograničeni su ostvarenim dohotkom i naknadom posloprimca, slijedom navođenja;
4. članovi koji nisu hrvatski rezidenti nemaju pravo na više od 20 posto imovine fonda; i
5. fond podliježe državnim propisima i dostavlja godišnja izvješća o svojim korisnicima nadležnim hrvatskim poreznim tijelima.

D. **Mirovinski fond izuzetoga stvarnoga korisnika.** Fond koji je u Hrvatskoj osnovao izuzeti stvarni korisnik radi osiguranja mirovine, invalidnine ili naknade u slučaju smrti korisnicima ili članovima koji su sadašnji ili bivši posloprimci izuzetoga stvarnoga korisnika (ili osobe koje su ti posloprimci imenovali), ili koji nisu sadašnji ni bivši posloprimci, ako se naknade takvim korisnicima ili članovima osiguravaju za osobne usluge pružene izuzetom stvarnom korisniku.

E. **Investicijski subjekt koji je u cijelosti u vlasništvu izuzetoga stvarnoga korisnika.** Subjekt koji je hrvatska financijska institucija samo zbog toga što je investicijski subjekt, pod uvjetom da je svaki izravni imatelj vlasničkog udjela u subjektu izuzeti stvarni korisnik, i da je svaki izravni imatelj dužničkog udjela u takvom subjektu ili depozitna institucija (u odnosu na zajam odobren takvome subjektu) ili izuzeti stvarni korisnik.

III. **Male ili financijske institucije ograničenog djelokruga koje ispunjavaju uvjete za SFI za koje se smatra da ispunjavaju zahtjeve.** Sljedeće financijske institucije jesu hrvatske neizvještajne financijske institucije koje se smatraju SFI-jima koji ispunjavaju zahtjeve u smislu odjeljka 1471. Poreznog zakonika SAD-a.

A. **Financijska institucija s lokalnom bazom klijenata.** Financijska institucija koja ispunjava sljedeće uvjete:

1. financijska institucija mora imati licenciju i biti regulirana kao financijska institucija na temelju hrvatskih propisa;
2. financijska institucija ne smije imati stalno mjesto poslovanja izvan Hrvatske. U tom smislu, stalno mjesto poslovanja se ne odnosi se na lokaciju koja nije javno objavljena i iz koje financijska institucija obavlja samo funkcije administrativne podrške;
3. financijska institucija ne smije neprikladno pridobivati klijente ili vlasnike računa izvan Hrvatske. U tom smislu, ne smatra se da financijska institucija neprikladno pridobiva klijente ili vlasnike računa izvan Hrvatske samo zbog toga što financijska institucija (a) ima internetsku stranicu, pod uvjetom da na toj stranici nije izričito navedeno da financijska institucija osigurava financijske račune ili

usluge nerezidentima te da na neki drugi način ne pridobiva neprikladno i ciljano ne nastupa prema američkim klijentima ili vlasnicima računa, ili (b) oglašava u tiskanim medijima ili na radijskim ili televizijskim postajama, koji se distribuiraju odnosno emitiraju ponajprije u Hrvatskoj, ali se također slučajno distribuiraju odnosno emitiraju u drugim zemljama, pod uvjetom da se oglasom izričito ne navodi da financijska institucija osigurava financijske račune ili usluge nerezidentima te da na neki drugi način ne pridobiva neprikladno i ciljano ne nastupa prema američkim klijentima ili vlasnicima računa;

4. od financijske institucije mora se zahtijevati, prema hrvatskim propisima, utvrđivanje identiteta rezidentnih vlasnika računa, u svrhu ili dostave informacija ili ustezanja poreza po odbitku u odnosu na financijske račune rezidenata ili u svrhu udovoljavanja uvjetima Hrvatske za SPN postupke dubinske analize;
5. najmanje 98 posto vrijednosti financijskih računa koje vodi financijska institucija⁴ moraju biti računi hrvatskih rezidenata (uključujući rezidente koji su subjekti);
6. počevši od 1. srpnja 2014. ili prije, financijska institucija mora imati politike i postupke, usklađene s onima utvrđenima u Dodatku I., kojima je svrha spriječiti financijsku instituciju u osiguranju financijskog računa nesudjelujućoj financijskoj instituciji i pratiti otvara li ili vodi financijska institucija financijski račun za bilo koju određenu osobu iz SAD-a koja nije hrvatski rezident (uključujući osobu iz SAD-a koja je bila hrvatski rezident u trenutku otvaranja financijskog računa, ali je nakon toga prestala biti hrvatski rezident) ili svaki pasivni NFSS koji kontroliraju osobe koje su rezidenti SAD-a ili državljani SAD-a koji nisu hrvatski rezidenti;
7. takvim politikama i postupcima mora se predvidjeti da u slučaju da financijska institucija utvrdi da je vlasnik financijskog računa određena osoba u SAD-u koja nije hrvatski rezident ili pasivni NFSS koji kontroliraju osobe koje su rezidenti SAD-a ili državljani SAD-a koji nisu hrvatski rezidenti, financijska je institucija dužna prijaviti takav financijski račun kao što bi to bila dužna i da je hrvatska izvještajna financijska institucija (uključujući i poštivanje zahtjeva za registraciju na internetskoj stranici IRS FATCA) ili zatvoriti takav financijski račun;
8. u odnosu na postojeći račun fizičke osobe, koja nije hrvatski rezident, ili subjekta, financijska institucija mora te postojeće financijske račune provjeriti u skladu s postupcima utvrđenima u Dodatku I., koji se primjenjuju na postojeće račune u cilju utvrđivanja računa o kojima se

⁴ [Provjera bi se trebala obavljati jedanput godišnje. Za ispunjenje ovoga uvjeta Hrvatska može odrediti neki točan datum u godini u svrhu provjere je li taj uvjet ispunjen, sve dok se tog datuma dosljedno drži iz godine u godinu, i može propisati posebno pravilo za subjekte bez prethodne povijesti (tj. novoosnovane subjekte). Ovo vrijedi i za potrebu određivanja datuma bilance za lokalnu banku i financijske institucije koje vode samo račune male vrijednosti opisane u nastavku.]

izvješćuje SAD ili financijskog računa nesudjelujuće financijske institucije i dužna je prijaviti takav financijski račun kao što bi to bila dužna i da je hrvatska izvještajna financijska institucija (uključujući i poštivanje zahtjeva za registraciju na internetskoj stranici IRS FATCA) ili zatvoriti takav financijski račun;

9. svaki povezani subjekt financijske institucije koji je financijska institucija mora biti osnovan ili organiziran u Hrvatskoj i, s iznimkom svakoga povezanog subjekta koji je mirovinski fond opisan u stavcima od A do D odjeljka II. ovog Dodatka II., udovoljavati uvjetima utvrđenima u stavku A; i
10. financijska institucija ne smije imati politike ili prakse koje su diskriminirajuće u odnosu na otvaranje ili vođenje financijskih računa fizičkih osoba koje su određene osobe iz SAD-a i hrvatski rezidenti.

B. **Lokalna banka.** Financijska institucija koja ispunjava sljedeće zahtjeve:

1. financijska institucija posluje jedino kao (i licencirana je i regulirana na temelju hrvatskih propisa kao) (a) banka ili (b) kreditna unija ili slična zadružna kreditna organizacija koja posluje bez dobiti;
2. poslovanje financijske institucije sastoji se prije svega u primanju depozita i davanju zajmova građanima koji su nepovezani klijenti, u odnosu na banku, i članovima, u odnosu na kreditnu uniju ili sličnu zadružno kreditnu organizaciju, pod uvjetom da nijedan član nema više od pet posto udjela u takvoj kreditnoj uniji ili zadružnoj kreditnoj organizaciji;
3. financijska institucija ispunjava zahtjeve utvrđene u podstavcima A(2) i A(3) ovog odjeljka, pod uvjetom da osim ograničenja na internetskoj stranici opisanih u podstavku A(3) ovog odjeljka, na internetskoj stranici nije dopušteno otvaranje financijskog računa;
4. financijska institucija nema više od 175 milijuna USD imovine u svojoj bilanci i financijska institucija i svi povezani subjekti zajedno nemaju više od 500 milijuna USD ukupne imovine u svojim konsolidiranim ili kombiniranim bilancama; i
5. svaki povezani subjekt mora biti osnovan ili organiziran u Hrvatskoj i svaki povezani subjekt koji je financijska institucija, osim svakoga povezanog subjekta koji je mirovinski fond opisan u stavcima od A do D odjeljka II. ovog Dodatka II. ili financijske institucije koja ima samo račune male vrijednosti opisane u stavku C ovoga odjeljka, mora ispunjavati zahtjeve utvrđene u ovom stavku B.

C. **Financijska institucija samo s računima male vrijednosti.** Hrvatska financijska institucija koja ispunjava sljedeće uvjete:

1. financijska institucija nije investicijski subjekt;

2. ni na jednom financijskom računu koji vodi financijska institucija ili bilo koji povezani subjekt stanje ili vrijednost nije više od 50 000 USD, pri čemu vrijede pravila utvrđena u Dodatku I. o zbirnom stanju računa i preračunavanju valuta; i
3. financijska institucija nema više od 50 milijuna USD imovine u svojoj bilanci i financijska institucija i svi povezani subjekti zajedno nemaju više od 50 milijuna USD ukupne imovine u svojim konsolidiranim ili kombiniranim bilancama.

D. **Kvalificirani izdavatelj kreditne kartice.** Hrvatska financijska institucija koja ispunjava sljedeće zahtjeve:

1. financijska institucija je financijska institucija jedino zbog toga što je izdavatelj kreditnih kartica koji prima depozite samo kada klijenti vrše uplate u iznosu većem od iznosa koji dospijeva na plaćanje u odnosu na karticu i taj se više uplaćeni iznos ne vraća klijentu istoga trenutka; i
2. počevši od 1. srpnja 2014. ili prije, financijska institucija provodi politike i postupke kojima je svrha ili spriječiti depozite klijenata veće od 50 000 USD ili osigurati da svaki depozit klijenta veći od 50 000 USD bude klijentu vraćen u roku od 60 dana, u svakom slučaju primjenom pravila utvrđenih u Dodatku I. o zbirnom stanju računa i preračunavanju valuta. U tom smislu, depozit klijenata ne odnosi se na stanje na kreditnoj kartici u iznosu koji odgovara osporenim naknadama, ali se odnosi na stanje na kartici koje je rezultat povrata robe.

IV. **Investicijski subjekti koji ispunjavaju uvjete za SFI-je za koje se smatra da ispunjavaju zahtjeve i druga posebna pravila.** Financijske institucije opisane u podstavcima A do E ovoga odjeljka su hrvatske neizvještajne financijske institucije koje se smatraju SFI-jima koji ispunjavaju zahtjeve u smislu odjeljka 1471. Poreznog zakonika SAD-a. Osim toga, stavkom F ovoga odjeljka propisana su posebna pravila primjenjiva na investicijske subjekte.

A. **Trust dokumentiran po upravitelju trusta.** Trust osnovan na temelju hrvatskih propisa u onom opsegu u kojemu je upravitelj trusta izvještajna financijska institucija SAD-a, po izvještajnom modelu 1 SFI, ili sudjelujući SFI, i dostavlja sve informacije o kojima je dužan izvijestiti u skladu sa Sporazumom u odnosu na sve račune trusta o kojima se izvješćuje SAD.

B. **Sponsorirani investicijski subjekt i kontrolirana strana korporacija.** Financijska institucija opisana u podstavku B(1) ili B(2) ovog odjeljka koja ima subjekt koji je sponzorira, koji ispunjava uvjete iz podstavka B(3) ovog odjeljka.

1. Financijska institucija je sponsorirani investicijski subjekt ako je (a) investicijski subjekt osnovan u Hrvatskoj koji ne ispunjava uvjete za posrednika, strano partnerstvo koje ušteže porez po odbitku ili strani trust koji ušteže porez po odbitku u skladu s relevantnim propisima Ministarstva financija SAD-a; i (b) subjekt dogovorio s financijskom institucijom da će djelovati kao subjekt koji sponzorira financijsku

instituciju.

2. Financijska institucija je sponzorirana kontrolirana strana korporacija ako je (a) financijska institucija kontrolirana strana korporacija⁵ organizirana na temelju hrvatskih propisa koja ne ispunjava uvjete za posrednika, strano partnerstvo koje usteže porez po odbitku ili strani trust koji usteže porez po odbitku u skladu s relevantnim propisima Ministarstva financija SAD-a; (b) financijska institucija u cijelosti u vlasništvu, izravno ili neizravno, izvještajne financijske institucije SAD-a koja je suglasna djelovati ili od povezanog društva financijske institucije traži da djeluje kao subjekt koji sponzorira financijsku instituciju; i (c) financijska institucija dijeli zajednički elektronički sustav računa sa subjektom koji je sponzorira, što subjektu koji sponzorira omogućuje uvid u sve vlasnike računa i primatelje uplata financijske institucije, kao i pristup svim podacima o računima i klijentima koje vodi financijska institucija, uključujući, bez ograničenja, podatke o utvrđivanju identiteta klijenta, dokumentaciju klijenta, stanja računa i sva plaćanja izvršena vlasniku računa ili primatelju uplate.
3. Subjekt koji sponzorira ispunjava sljedeće zahtjeve:
 - a) subjekt koji sponzorira ovlašten je djelovati u ime financijske institucije (kao voditelj fonda, upravitelj trusta, korporativni direktor ili partner u upravljanju) kako bi bili ispunjeni važeći uvjeti registracije na internetskoj stranici IRS-a za registraciju za potrebe FATCA-e;
 - b) subjekt koji sponzorira registrirao se kao subjekt koji sponzorira kod IRS-a putem internetske stranice IRS-a za registraciju za potrebe FATCA-e;
 - c) ako subjekt koji sponzorira utvrdi bilo koji račun o kojemu se izvješćuje SAD u odnosu na financijsku instituciju, subjekt koji sponzorira u skladu s važećim uvjetima registracije registrira financijsku instituciju na internetskoj stranici IRS-a za registraciju za potrebe FATCA-e na dan ili prije 31. prosinca 2015. ili u roku od 90 dana nakon utvrđivanja takvog financijskog računa o kojemu se izvješćuje SAD, ovisno o tome koji je datum kasniji;
 - d) subjekt koji sponzorira suglasan je u ime financijske institucije obavljati sve dubinske analize, ustezati porez po odbitku, izvješćivati i udovoljiti drugim uvjetima koje bi financijska institucija bila dužna ispuniti da je hrvatska izvještajna

⁵ „Kontrolirana strana korporacija” označuje svaku stranu korporaciju ako je više od 50 posto ukupnih kombiniranih glasačkih prava po svim vrstama dionica takve korporacije s pravom glasa ili ako je ukupna vrijednost dionica takve korporacije u vlasništvu ili se smatra da je u vlasništvu „dioničara iz Sjedinjenih Država” na bilo koji dan tijekom godine oporezivanja takve strane korporacije. Pojam „dioničar iz Sjedinjenih Država” označuje, u odnosu na svaku stranu korporaciju, osobu iz Sjedinjenih Država koja ima u vlasništvu ili se smatra da ima u vlasništvu 10 posto ili više ukupnih kombiniranih glasačkih prava po svim vrstama dionica s pravom glasa takve strane korporacije.

financijska institucija;⁶

- e) subjekt koji sponzorira utvrđuje identitet financijske institucije i navodi identifikacijski broj financijske institucije (koji je dobiven nakon što su ispunjeni svi važeći zahtjevi registracije na internetskoj stranici IRS-a za registraciju za potrebe FATCA-e) u svim izvješćima koje pripremi u ime financijske institucije; i
- f) subjektu koji sponzorira nije oduzet status sponzora.

C. **Sponzorirani, usko povezani investicijski subjekt.** Hrvatska financijska institucija koja ispunjava sljedeće zahtjeve:

1. financijska institucija je financijska institucija samo zbog toga što je investicijski subjekt koji ne ispunjava uvjete za posrednika, strano partnerstvo koje ušteže porez po odbitku ili strani trust koji ušteže porez po odbitku, u skladu s relevantnim propisima Ministarstva financija SAD-a;
2. subjekt koji sponzorira je izvještajna financijska institucija SAD-a, izvještajnog modela 1SFI, ili sudjelujući SFI, ovlašten djelovati u ime financijske institucije (kao profesionalni menadžer, upravitelj trusta ili partner u upravljanju) i suglasan je u ime financijske institucije obavljati sve dubinske analize, ustezati porez po odbitku, izvješćivati i udovoljiti drugim uvjetima koje bi financijska institucija bila dužna ispuniti da je hrvatska izvještajna financijska institucija;
3. financijska institucija sama ne nastupa kao investicijski subjekt za nepovezane strane;
4. dvadeset ili manje fizičkih osoba vlasnici su svih dužničkih i vlasničkih udjela u financijskoj instituciji (neovisno o dužničkim udjelima u vlasništvu sudjelujućih SFI-ja i SFI-ja za koje se smatra da ispunjavaju zahtjeve te o vlasničkim udjelima u vlasništvu subjekta, ako taj subjekt posjeduje 100 posto vlasničkih udjela u financijskoj instituciji i ako je i sam sponzorirana financijska institucija opisana u ovom stavku C); i
5. subjekt koji sponzorira ispunjava sljedeće zahtjeve:
 - a) subjekt koji sponzorira registrirao se kao subjekt koji sponzorira kod IRS-a na internetskoj stranici IRS-a za registraciju za potrebe FATCA-e;
 - b) subjekt koji sponzorira je suglasan u ime financijske institucije obavljati sve dubinske analize, ustezati porez po odbitku, izvješćivati i udovoljiti drugim uvjetima koje bi financijska

⁶ [Subjekt koji sponzorira i financijsku instituciju u Hrvatskoj i SFI koji se ne nalazi u partnerskoj jurisdikciji provodio bi, u odnosu na financijsku instituciju u Hrvatskoj, sve dubinske analize, ustezao porez po odbitku, izvješćivao i ispunjavao druge uvjete koje bi financijska institucija u Hrvatskoj bila dužna provoditi da je izvještajna financijska institucija u Hrvatskoj i, u odnosu na drugi SFI, sve dubinske analize, ustezao porez po odbitku, izvješćivao i ispunjavao druge uvjete koje bi SFI bio dužan provoditi da je sudjelujući SFI.]

institucija bila dužna ispuniti da je hrvatska izvještajna financijska institucija i šest godina čuvati prikupljenu dokumentaciju u odnosu na financijsku instituciju;

- c) subjekt koji sponzorira identificira financijsku instituciju u svim izvješćima koje izradi u ime financijske institucije; i
- d) subjektu koji sponzorira nije oduzet status sponzora.

D. **Investicijski savjetnici i investicijski menadžeri.** Investicijski subjekt osnovan u Hrvatskoj koji je financijska institucija samo zbog toga što (1) pruža usluge investicijskog savjetovanja i djelovanje u ime, ili (2) upravlja portfeljima i djeluje u ime klijenta u svrhu investiranja, vođenja ili upravljanja sredstvima koja su u ime klijenta deponirana kod financijske institucije koja nije nesudjelujuća financijska institucija.

E. **Zajednički investicijski subjekt.** Investicijski subjekt osnovan u Hrvatskoj koji je reguliran kao zajednički investicijski subjekt, pod uvjetom da sve udjele u zajedničkom investicijskom subjektu (uključujući dužničke udjele preko 50 000 USD) drži ili da njima upravlja jedan ili nekoliko izuzetih stvarnih korisnika, aktivni NFSS-i opisani u podstavku B(4) odjeljka VI. Dodatka I., osobe iz SAD-a koje nisu određene osobe iz SAD-a ili financijske institucije koje nisu nesudjelujuće financijske institucije.

F. **Posebna pravila.** Sljedeća se pravila primjenjuju na investicijski subjekt:

1. U odnosu na udjele u investicijskom subjektu koji je zajednički investicijski subjekt opisan u stavku E ovoga odjeljka, smatra se da su ispunjene sve obveze izvješćivanja investicijskog subjekta (različitog od financijske institucije preko koje se drže udjeli u zajedničkom investicijskom subjektu).
2. U odnosu na udjele u:
 - a) investicijskom subjektu osnovanom u partnerskoj jurisdikciji koji je reguliran kao zajednički investicijski subjekt, u kojemu sve udjele (uključujući dužničke udjele preko 50 000 USD) drži ili da njima upravlja, jedan ili nekoliko izuzetih stvarnih korisnika, aktivni NFSS-i opisani u podstavku B(4) odjeljka VI. Dodatka I., osobe iz SAD-a koje nisu određene osobe iz SAD-a ili financijske institucije koje nisu nesudjelujuće financijske institucije; ili osobama koje nisu određene osobe iz SAD-a ili financijske institucije koje nisu nesudjelujuće financijske institucije; ili
 - b) investicijskom subjektu koji ispunjava uvjete za zajednički investicijski subjekt na temelju relevantnih propisa Ministarstva financija SAD-a;

smatra se da su ispunjene sve obveze izvješćivanja svakoga investicijskog subjekta koji je hrvatska financijska institucija (različita

od financijske institucije preko koje se drže udjeli u zajedničkom investicijskom subjektu).

3. U odnosu na udjele u investicijskom subjektu osnovanom u Hrvatskoj koji nije opisan u stavku E ili podstavku F(2) ovog odjeljka, u skladu sa stavkom 3. članka 5. Sporazuma, obveze izvješćivanja svih drugih investicijskih subjekata u odnosu na takve udjele smatraju se ispunjenima ako u skladu sa Sporazumom podatke u odnosu na takve udjele, koje treba dostaviti prvospomenuti investicijski subjekt, dostavi taj investicijski subjekt ili neka druga osoba.
4. [Investicijski subjekt osnovan u Hrvatskoj koji je reguliran kao zajednički investicijski subjekt neće propustiti ispuniti uvjete na temelju stavka E ili podstavka F(2) ovog odjeljka, ili na neki drugi način, kao SFI za koji se smatra da ispunjava zahtjeve, samo zbog toga što je zajednički investicijski subjekt izdao materijalizirane dionice na donositelja, pod uvjetom da:
 - a) zajednički investicijski subjekt nije izdao i ne izdaje materijalizirane dionice na donositelja nakon 31. prosinca 2012.;
 - b) zajednički investicijski subjekt povlači sve takve dionice nakon otkupa;
 - c) zajednički investicijski subjekt (ili hrvatska izvještajna financijska institucija) obavlja postupke dubinske analize utvrđene u Dodatku I. i dostavlja sve potrebne podatke u odnosu na sve takve dionice, kada su takve dionice ponuđene za otkup ili drugi način plaćanja; i
 - d) zajednički investicijski subjekt ima uvedene politike i postupke kojima se osigurava otkup ili deaktiviranje takvih dionica u najkraćem mogućem roku, u svakom slučaju prije 1. siječnja 2017.]⁷

V. **Računi isključeni iz financijskih računa.** Sljedeći su računi isključeni iz definicije financijskih računa i stoga se ne smatraju računima o kojima se izvješćuje SAD.

A. **Određeni štedni računi.**

1. **Mirovinski račun.** Mirovinski račun koji se vodi u Hrvatskoj koji ispunjava sljedeće zahtjeve u skladu s hrvatskim propisima:
 - a) račun podliježe regulaciji kao osobni mirovinski račun ili je dijelom registriranoga ili reguliranoga mirovinskog programa radi osiguranja mirovina ili mirovinskih naknada (uključujući invalidninu ili naknadu u slučaju smrti);

⁷ [Ova bi odredba bila uvrštena samo ako je Hrvatska prethodno dopustila zajedničkom investicijskom subjektu izdavanje dionica na donositelja.]

- b) račun je porezno povlašten (tj. doprinosi uplaćeni na račun koji bi inače bili oporezovani na temelju hrvatskih propisa priznaju se kao porezni odbitak ili su isključeni iz bruto dobiti vlasnika računa ili su oporezovani po sniženoj stopi ili je oporezivanje dohotka od ulaganja po računu odgođeno ili oporezovano po sniženoj stopi);
- c) godišnje izvješće u odnosu na račun se dostavlja hrvatskim poreznim tijelima;
- d) povlačenja sredstava su uvjetovana određenom starosnom granicom za umirovljenje, invaliditetom ili smrću, ili se na povlačenja sredstava izvršena prije takvih određenih događaja primjenjuju kazne; i
- e) ili su (i) godišnje uplate doprinosa ograničene na 50 000 USD ili manje ili (ii) postoji maksimalno ograničenje uplata doprinosa na životnoj razini po računu od 1 000 000 USD ili manje, u svakom slučaju primjenjuju se pravila utvrđena u Dodatku I. o zbirnom stanju računa i preračunavanju valuta.

2. **Nemirovinski štedni računi.** Račun koji se vodi u Hrvatskoj (različit od ugovora o osiguranju ili rentnom osiguranju) koji ispunjava sljedeće zahtjeve na temelju hrvatskih propisa:

- a) račun podliježe regulaciji kao oblik štednje u svrhe različite od mirovine;
- b) račun je porezno povlašten (tj. doprinosi uplaćeni na račun koji bi inače bili oporezovani na temelju hrvatskih propisa priznaju se kao porezni odbitak ili su isključeni iz bruto dobiti vlasnika računa ili su oporezovani po sniženoj stopi ili je oporezivanje dohotka od ulaganja po računu odgođeno ili oporezovano po sniženoj stopi);
- c) povlačenja sredstava su uvjetovana ispunjenjem određenih kriterija povezanih sa svrhom štednog računa (na primjer osiguranje naknada za obrazovanje ili zdravstvene usluge) ili se na povlačenja sredstava izvršena prije ispunjenja tih kriterija primjenjuju kazne; i
- d) godišnje su uplate doprinosa ograničene na 50 000 USD ili manje, primjenom pravila utvrđenih u Dodatku I. o zbirnom stanju računa i preračunavanju valuta.

B. **Ugovori o osiguranju života na određeni rok.** Ugovor o osiguranju života koji se vodi u Hrvatskoj kod kojeg razdoblje pokrića završava prije 90. godine života osiguranika, pod uvjetom da ugovor ispunjava sljedeće uvjete:

- 1. periodične premije, koje se s vremenom ne umanjuju, plative su najmanje jedanput godišnje za trajanja ugovora ili do 90. godine života

osiguranika, koje god razdoblje bilo kraće;

2. ugovor nema ugovorenu vrijednost koja je dostupna bilo kojoj osobi (povlačenjem, u obliku zajma ili na neki drugi način) bez prestanka ugovora;
3. iznos (osim naknade u slučaju smrti) plativ po otkazu ili prestanku ugovora ne može premašiti zbirne premije uplaćene po ugovoru, umanjene za svotu u slučaju smrti, poboljševanja i naknada troškova (bez obzira na to jesu li stvarno obračunate) za razdoblje ili razdoblja trajanja ugovora i sve iznose isplaćene prije otkaza ili prestanka ugovora; i
4. ugovor nije u posjedu preuzimatelja sa svrhom uvećanja vrijednosti.

C. **Račun koji se vodi u svrhu ostavine.** Račun koji se vodi u Hrvatskoj isključivo u svrhu ostavine, ako dokumentacija o takvom računu sadržava i presliku oporuke umrle osobe ili izvod iz matice umrlih.

D. **Založni računi.** Račun koji se vodi u Hrvatskoj otvoren u vezi s bilo čime od sljedećeg:

1. sudski nalog ili presuda
2. prodaja, razmjena ili najam nekretnine ili osobne imovine, pod uvjetom da račun ispunjava sljedeće uvjete:
 - a) račun se financira isključivo uplatom predujma, kaparom, deponiranjem iznosa dovoljnog za pokriće obveze izravno povezane s transakcijom ili sličnom uplatom ili se financira iz financijske imovine koja je deponirana na račun u vezi s prodajom, razmjenom ili najmom imovine;
 - b) račun je otvoren i koristi se jedino za osiguranje obveze kupca o podmirenju nabavne cijene imovine, obveze prodavatelja o plaćanju nepredviđene obveze ili obveze najmodavca ili najmoprimca o podmirenju štete na unajmljenoj imovini kako je dogovoreno na temelju ugovora o najmu;
 - c) imovina na računu, uključujući dohodak ostvaren po računu, bit će isplaćena ili na neki drugi način raspodijeljena u korist kupca, prodavatelja, najmodavca ili najmoprimca (uključujući podmirenje obveze takve osobe) nakon prodaje, razmjene ili otkupa imovine ili prestanka ugovora o najmu;
 - d) račun nije račun marže ili sličan račun otvoren u vezi s prodajom ili razmjenom financijske imovine; i
 - e) račun nije povezan s računom kreditne kartice;
3. obveza financijske institucije koja servisira zajam osiguran nekretninom stavljanjem na stranu dijela uplate jedino u svrhu lakšeg podmirenja

poreza ili osiguranja povezanih s nekretninom u nekom trenutku u budućnosti;

4. obveza financijske institucije jedino da olakša plaćanje poreza u nekom trenutku u budućnosti.

E. **Računi u partnerskoj jurisdikciji.** Račun koji se vodi u Hrvatskoj i koji je isključen iz definicije financijskog računa na temelju sporazuma između Sjedinjenih Država i druge partnerske jurisdikcije radi lakše primjene FATCA-e, pod uvjetom da se na takav račun primjenjuju isti uvjeti i nadzor utvrđeni propisima te druge partnerske jurisdikcije, kao da je takav račun otvoren u toj partnerskoj jurisdikciji i da ga vodi financijska institucija partnerske jurisdikcije u toj partnerskoj jurisdikciji.

VI. **Definicije.** Na prethodno opisano primjenjuju se sljedeće dodatne definicije:

A. **Model izvješćivanja 1 SFI.** Izraz Model izvješćivanja 1 SFI označuje financijsku instituciju u odnosu na koju se neka neamerička vlada ili njezina agencija suglasila prikupljati i razmjenjivati informacije u skladu s modelom 1 IGA-e, različita od financijske institucije koja se smatra nesudjelujućom financijskom institucijom na temelju modela 1 IGA-e. Za potrebe ove definicije izraz model 1 IGA označuje dogovor između Sjedinjenih Država ili Ministarstva financija i neameričke vlade ili njezine agencije ili agencija o provedbi FATCA-e izvješćivanjem financijskih institucija takve neameričke vlade ili njezine agencije, praćeno automatskom razmjenom tako dostavljenih informacija s IRS-om.

B. **Sudjelujući SFI.** Izraz sudjelujući SFI označuje financijsku instituciju koja se suglasila da će ispuniti uvjete iz SFI sporazuma, uključujući financijsku instituciju opisanu u modelu 2 IGA-e, koja se suglasila da će ispuniti uvjete iz SFI sporazuma. Izraz sudjelujući SFI također uključuje kvalificiranu posredničku podružnicu izvještajne financijske institucije SAD-a, osim ako je takva podružnica model izvješćivanja 1 SFI. Za potrebe ove definicije, izraz SFI sporazum označuje sporazum u kojemu se navode uvjeti koje financijska institucija treba ispuniti kako bi se smatralo da ispunjava uvjete iz odjeljka 1471(b) Poreznog zakonika SAD-a. Osim toga, za potrebe ove definicije, izraz model 2 IGA označuje dogovor između Sjedinjenih Država ili Ministarstva financija i neameričke vlade ili njezine agencije ili agencija o lakšoj provedbi FATCA-e izvješćivanjem financijskih institucija izravno IRS-u, u skladu s uvjetima SFI sporazuma, dopunjeno razmjenom informacija između te neameričke vlade ili njezine agencije i IRS-a.